



Accessibilité dans Class Collaborate avec le mode Ultra

Table of Contents

ACCESSIBILITÉ DANS CLASS COLLABORATE AVEC LE MODE ULTRA	1
MEILLEURE EXPÉRIENCE AVEC UN LECTEUR D'ÉCRAN	1
PRISE EN CHARGE DU LECTEUR D'ÉCRAN PAR LES NAVIGATEURS	1
NAVIGATION AU CLAVIER	2
NAVIGATION DANS COLLABORATE ET AUTRES OPTIONS	2
NAVIGUER DANS COLLABORATE	4
REJOINDRE UNE SESSION	4
MENU DE LA SESSION	4
EN SAVOIR PLUS SUR COLLABORATE : PRÉSENTATION DE COLLABORATE	5
EN SAVOIR PLUS SUR LE CHAT PRIVÉ COLLABORATE – LEARN	6
QUITTER LA SESSION	6
QUITTER LA SESSION : QUELS TYPES DE PROBLÈMES AVEZ-VOUS RENCONTRÉS ?	7
QUITTER LA SESSION : IGNORER LE SONDAGE	7
MON STATUT ET MES PARAMÈTRES	8
COMMANDES AUDIO, VIDÉO ET DE DEMANDE DE PAROLE	8
NOTIONS DE BASE DE L'ACTIVATION ET DE LA DÉSACTIVATION DU PARTAGE AUDIO	8
NOTIONS DE BASE DE L'ACTIVATION ET DE LA DÉSACTIVATION DU PARTAGE VIDÉO	9
NOTIONS DE BASE DE LA DEMANDE ET DE L'ANNULATION DE DEMANDE DE PAROLE	9
BOUTON DE BASCULEMENT DE MODES	9
PANNEAU COLLABORATE	9
AUDIO ET VIDÉO	11
CONFIGURATION AUDIO AVEC JAWS	11
CONFIGURATION AUDIO AVEC VOICEOVER	12
NOTIFICATIONS AUDIO	12
WATCH A VIDEO PLAYLIST ABOUT AUDIO NOTIFICATIONS	13
UTILISER LE CHAT COLLABORATE AVEC LA TECHNOLOGIE D'ASSISTANCE	14
ACCÉDER AU CHAT	14

CHAT PRIVÉ	14
CHATTER AVEC TOUS LES UTILISATEURS	15
ENVOI UN MESSAGE DE CHAT	15
ENVOYER UN EMOJI	15
RACCOURCIS CLAVIER DES EMOJIS	16
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT	18
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT DANS CHROME, FIREFOX, JAWS ET NVDA	19
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT DANS SAFARI SUR UN MAC	19
PARCOURIR LE PANNEAU DE CHAT AVEC DES COMMANDES VOCALES	20
<u>CONTENU PARTAGÉ</u>	<u>21</u>
PANNEAU PARTAGER DU CONTENU	21
OUTILS D'ANNOTATION	22
MINUTEUR	23
DÉTAILS DU MINUTEUR	23
<u>PARTICIPER À DES GROUPES DE TRAVAIL AVEC LA TECHNOLOGIE D'ASSISTANCE</u>	<u>24</u>
PARTICIPER À DES GROUPES DE TRAVAIL	24
CHANGER DE GROUPE	24
FONCTIONNALITÉS DU GROUPE DE TRAVAIL	25
<u>PARCOURIR LES PARAMÈTRES AVEC LA TECHNOLOGIE D'ASSISTANCE</u>	<u>26</u>
ACCÉDER À MES PARAMÈTRES	26
MODIFIER VOTRE IMAGE DE PROFIL	26
IMPORTER	26
SUPPRIMER	27
PRENDRE UNE PHOTO AVEC LA CAMÉRA	27
PARAMÈTRES AUDIO ET VIDÉO	27
CONFIGURER LA CAMÉRA ET LE MICRO	28
PARAMÈTRES DES NOTIFICATIONS	29
SIGNALER UN PROBLÈME	30
ANNULER UN SIGNALEMENT DE PROBLÈME	30
<u>PARCOURIR LE PANNEAU COLLABORATE</u>	<u>31</u>
PARCOURIR LE PANNEAU COLLABORATE	31
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT	31
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT DANS CHROME, FIREFOX, JAWS ET NVDA	31
HISTORIQUE DES MESSAGES DE CHAT DANS SAFARI SUR UN MAC	32
PARCOURIR LE PANNEAU DE CHAT AVEC DES COMMANDES VOCALES	32
LISTE DES INTERVENANTS	33

SONDAGES	33
PARTAGER DU CONTENU	33
PARTAGER DES FICHIERS	34
PARCOURIR LES DIAPOSITIVES	34
PARCOURIR LE PANNEAU PERSONNES PRÉSENTES	35
TROUVER LE PANNEAU PERSONNES PRÉSENTES	35
BOUTON CONTEXTUEL PLUS D'OPTIONS	35
DÉTACHER OU FUSIONNER LE PANNEAU	35
DÉTACHER LE PANNEAU	35
FUSIONNER LE PANNEAU	36
TROUVER UNE PERSONNE PRÉSENTE	36
BOUTON CONTEXTUEL COMMANDES DE LA PERSONNE PRÉSENTE	36
CHAT PRIVÉ	36
INFOBULLE DE L'INDICATEUR DE L'ÉTAT DU RÉSEAU	37
PARCOURIR LES ENREGISTREMENTS COLLABORATE AVEC LA TECHNOLOGIE D'ASSISTANCE	38
RACCOURCIS CLAVIER POUR LA LECTURE D'ENREGISTREMENTS	38
OUVRIR UN ENREGISTREMENT À PARTIR D'UN LIEN	38
FONCTIONNALITÉS VIDÉO	38
LECTURE/PAUSE	39
RECULER/AVANCER DE 10 SECONDES	39
CURSEUR [#] MINUTES [#] SECONDES SUR [#] MINUTES [#] SECONDES	39
VOLUME	40
SOUS-TITRES	41
MODE PLEIN ÉCRAN	41
MENU D'ENREGISTREMENT	42
TÉLÉCHARGER LA TRANSCRIPTION DE CHAT, SI DISPONIBLE	42
TÉLÉCHARGER LA TRANSCRIPTION DES SOUS-TITRES, SI DISPONIBLE	43
PANNEAU DE CHAT	43
PARCOURIR LES MESSAGES DE CHAT DANS CHROME ET FIREFOX	43
PARCOURIR LES MESSAGES DE CHAT DANS SAFARI SUR UN MAC	44
PARCOURIR LE PANNEAU DE CHAT AVEC DES COMMANDES VOCALES	44
REVENIR AU MESSAGE DE CHAT ACTUEL	44
TECHNOLOGIES D'ASSISTANCE ET COMBINAISONS DE NAVIGATEURS UTILISÉES	45
PARTICIPER À UN SONDAGE AVEC LA TECHNOLOGIE D'ASSISTANCE	47
RÉPONDRE À UN SONDAGE	47
AFFICHER LES RÉPONSES	47
FIN DU SONDAGE	48
BOUTON AFFICHER LE SONDAGE	48

SOUS-TITRES DANS COLLABORATE	49
<hr/>	
SOUS-TITRAGE EN DIRECT	49
DEVENIR SOUS-TITREUR	49
AFFICHER LES SOUS-TITRES	50
MODIFIER LA TAILLE DE POLICE DES SOUS-TITRES	51
SOUS-TITRES ET NAVIGATEURS EN CHINOIS, JAPONAIS ET CORÉEN	51
ENREGISTREMENT DES SOUS-TITRES ET DES TRANSCRIPTIONS DE CHAT	52
COMMENT PUIS-JE AFFICHER LES SOUS-TITRES DANS L'ENREGISTREMENT QUE J'AI TÉLÉCHARGÉ ?	52
DÉPANNAGE	53
<hr/>	
ASSISTANCE DU CHATBOT	53
PRISE EN CHARGE DE EDGE (CHROMIUM)	55
<hr/>	
PROBLÈMES AUDIO ET VIDÉO	55
CONFIGURATION AUDIO AVEC JAWS	55
PROBLÈMES LIÉS AU PARTAGE D'APPLICATION	56
PROBLÈMES DE NOTIFICATION DU NAVIGATEUR	56
PRISE EN CHARGE DE SAFARI	58
<hr/>	
PROBLÈMES AUDIO ET VIDÉO	58
CONFIGURATION AUDIO AVEC VOICEOVER	58
PROBLÈMES DE NOTIFICATION AUDIO	59
PROBLÈMES DE NOTIFICATION DU NAVIGATEUR	59
PRISE EN CHARGE DE CHROME	61
<hr/>	
PROBLÈMES AUDIO ET VIDÉO	61
CONFIGURATION AUDIO AVEC JAWS	61
PROBLÈMES LIÉS AU PARTAGE D'APPLICATION	62
PROBLÈMES DE NOTIFICATION DU NAVIGATEUR	63
ASSISTANCE FIREFOX	63
<hr/>	
PROBLÈMES AUDIO ET VIDÉO	64
CONFIGURATION AUDIO AVEC JAWS	64
PROBLÈMES LIÉS AU PARTAGE D'APPLICATION	64
PROBLÈMES DE NOTIFICATION DU NAVIGATEUR	65

ÉTAT DE LA CONNEXION RÉSEAU	65
ÉTAT DE LA CONNEXION	66
DÉTAILS D'ÉTAT DE LA CONNEXION	66
PLUS ET MOINS	67
DÉBIT BINAIRE	67
PERTE (AUDIO)	67
DÉLAI	68
MEILLEURES PRATIQUES POUR UNE EXPÉRIENCE OPTIMALE	68
POUR TOUTES LES PERSONNES PRÉSENTES	68
MODÉRATEURS	69
REJOINDRE ET SE RECONNECTER	69
AJUSTEMENTS DYNAMIQUES	69
MODIFICATION DE L'EXPÉRIENCE POUR LES TÉLÉCHARGEMENTS	70
MODIFICATION DE L'EXPÉRIENCE POUR L'ENVOI	71
FAQ	72
QUELS SONT LES PRINCIPAUX FACTEURS DE CONSOMMATION DE BANDE PASSANTE LORS DE L'UTILISATION DE COLLABORATE AVEC L'EXPÉRIENCE ULTRA ?	72
QUE DOIS-JE FAIRE SI LA BANDE PASSANTE POSE PROBLÈME ?	73
FAQ DES PARTICIPANTS	74
MON PROFESSEUR M'A DONNÉ UNE SALLE POUR PRÉSENTER MON PROJET À LA CLASSE. COMMENT AFFICHER MA PRÉSENTATION ?	74
J'AI DU MAL À VOIR CE QUI EST AFFICHÉ À L'ÉCRAN. PUIS-JE AGRANDIR LE CONTENU ?	74
JE N'ENTENDS RIEN. PUIS-JE RÉGLER LE VOLUME ?	74
JE NE TROUVE PAS MON BOUTON POUR L'AUDIO. COMMENT ACTIVER LE SON ?	75
COMMENT PUIS-JE CHANGER MON NOM ET MON ADRESSE E-MAIL ?	75
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	76
JE SUIS DÉCONNECTÉ OU JE NE PEUX PAS REJOINDRE UNE SESSION	76
COMMENT TENTER DE RÉSOUDRE LE PROBLÈME	76
COLLECTER LE PLUS D'INFORMATIONS POSSIBLE	77
SIGNALER UN PROBLÈME	77
INDICE:	79

Les fichiers indiqués dans les liens sont disponibles en anglais uniquement.

Blackboard s'engage pleinement à assurer que tous les produits et services que nous offrons sont à la fois utilisables et accessibles pour tous les utilisateurs indépendamment de leur âge, de leurs aptitudes ou de leur situation. En accord avec notre longue tradition de leadership autour de l'accessibilité, nos produits sont conçus et développés conformément aux Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1 de niveau AA internationalement reconnues, ainsi qu'aux normes de la Section 508 aux États-Unis. Un tiers effectue des vérifications régulières de notre logiciel pour s'assurer que les attentes de qualité sont atteintes et maintenues.

- [VPAT for Collaborate with the Ultra Experience \(available in English only\)](#)

[En savoir plus sur les engagements de Blackboard en matière d'accessibilité](#)

Meilleure expérience avec un lecteur d'écran

- Prise en charge du mode de lecteur d'écran complet pour tous les workflows clés.
 - Raccourcis clavier généraux pour les actions courantes. Il existe des raccourcis clavier supplémentaires. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section [Raccourcis clavier](#).
 - Prise en charge de fonctionnalités de lecteur d'écran pour les activités de tableau blanc et les fichiers téléchargés, sans nécessiter de conversions complexes
 - Sous-titrage en direct. Pour en savoir plus, consultez la section [Sous-titres](#).
-

Prise en charge du lecteur d'écran par les navigateurs

Pour une expérience Class Collaborate optimale avec votre lecteur d'écran, utilisez Chrome™ et JAWS sur un système Windows®. Sur un Mac®, utilisez Safari® et VoiceOver.

- Windows
 - Chrome avec JAWS
 - macOS
 - Safari avec VoiceOver
 - Chrome avec VoiceOver (provisoire)
-

Navigation au clavier

Les interactions clavier standard du secteur sont utilisées dans Class Collaborate. Les modes de navigation clavier varient en fonction du navigateur utilisé (Internet Explorer, Firefox, Safari, Chrome) mais les interactions restent communes et cohérentes pour chacun d'entre eux.

Si vous rencontrez des difficultés de navigation au clavier sous Mac avec Firefox ou Safari, vérifiez et mettez à jour les réglages de votre système d'exploitation et de votre navigateur, afin de vous assurer qu'ils sont convenablement configurés à cet effet. Pour en savoir plus, consultez les informations suivantes :

- [Configuration Firefox](#)
- [Astuces pour la navigation clavier sous Firefox](#)
- [Configuration générale Mac](#)

Des raccourcis clavier généraux ont été établis pour les actions courantes au sein de Class Collaborate. Les raccourcis clavier supplémentaires sont les suivants :

- Pour activer et désactiver le micro, appuyez sur Alt+M dans Windows. Sur un Mac, appuyez sur Option+M.
- Pour activer et désactiver la caméra, appuyez sur Alt+C dans Windows. Sur un Mac, appuyez sur Option+C.
- Pour demander la parole et annuler la demande de parole, appuyez sur Alt+H dans Windows. Sur un Mac, appuyez sur Option+H.

Navigation dans Collaborate et autres options

[Naviguer dans Collaborate](#)

[Contenu partagé](#)

[Parcourir les enregistrements](#)

[Mes paramètres](#)

[Sous-titres](#)

[Sondages](#)

[Parcourir le panneau Collaborate](#)

[Groupes de travail](#)

[Audio et vidéo](#)

[Chat](#)

[Parcourir le panneau Personnes présentes](#)

Naviguer dans Collaborate

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense

intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Rejoindre une session

1. Ouvrez le lien de la session du coordinateur de la réunion.
2. Assurez-vous que la page Class Collaborate est ouverte. Le nom de la réunion se trouve dans un en-tête qui commence par le mot *En cours de connexion*.
Si vous êtes sur un ordinateur portable qui peut être utilisé comme tablette, il vous sera demandé comment vous souhaitez rejoindre la session. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez Rejoindre à partir d'un bouton du navigateur pour continuer.
3. Accédez au champ *Saisissez votre nom pour rejoindre la session en tant qu'invité* et saisissez votre nom.
4. Appuyez sur la touche Entrée ou utilisez le bouton *Rejoindre la session* permettant de rejoindre la réunion.
5. Vérifiez que la page de la réunion est disponible. Le nom de la page correspond au nom de la réunion sur la page Class Collaborate.

Menu de la session

1. Sur la page principale, accédez au bouton *Ouvrir le menu de la session*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Ouvrir le menu de la session* pour ouvrir la fenêtre *Menu de la session*.
3. Une fois dans la boîte de dialogue du menu de la session, les fonctionnalités suivantes sont disponibles :
 - En-tête avec le nom de la réunion Collaborate
 - Liste contenant :
 - Le bouton *Commencer l'enregistrement* (rôle du modérateur uniquement) qui génère une alerte *Session en cours d'enregistrement* ou *L'enregistrement a été arrêté*
 - Le bouton *Utiliser votre téléphone pour l'audio* qui permet d'afficher une description avec le numéro de téléphone et le code PIN de la session. Une fois que vous avez choisi d'utiliser votre téléphone, vous ne pourrez plus revenir à l'utilisation des commandes audio de l'ordinateur. Il s'agit d'un bogue que tous les utilisateurs rencontrent.
 - Le bouton *Signaler un problème* qui ouvre *Signaler un problème* dans l'onglet *Mes paramètres* du panneau Collaborate
 - Le bouton contextuel *En savoir plus sur Collaborate* qui ouvre un menu avec les options *Présentation de Collaborate* et *En savoir plus sur le chat privé*
 - Un lien d'*aide Class Collaborate* qui ouvre l'aide Ultra de Collaborate pour votre rôle dans un nouvel onglet de navigateur

- Un lien *Politique de confidentialité* qui ouvre la déclaration de confidentialité de Blackboard dans un nouvel onglet du navigateur
- Le bouton *Quitter la session* dans le pied de page qui ouvre une boîte de dialogue pour fournir un feed-back ou vous permettre de quitter la session

En savoir plus sur Collaborate : présentation de Collaborate

1. Dans la fenêtre contextuelle *En savoir plus sur Collaborate*, accédez au bouton *Présentation de Collaborate*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Présentation de Collaborate* pour ouvrir la première de trois fenêtres de dialogue.
 1. Texte de la boîte de dialogue 1 : depuis le menu de la session, vous pouvez enregistrer une session, utiliser votre téléphone pour l'audio, trouver de l'aide et quitter la session. Vous pouvez également accéder à ce didacticiel plus tard.
 2. Texte de la boîte de dialogue 2 : accédez au chat, aux intervenants, aux options de partage et aux paramètres dans le panneau Collaborate.
 3. Texte de la boîte de dialogue 3 : activez l'audio et la vidéo, définissez votre statut ou demandez la parole à l'aide du panneau de configuration.
3. Accédez au bouton *Suivant* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour ouvrir la boîte de dialogue suivante.
4. Accédez au bouton *Précédent* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour ouvrir la boîte de dialogue précédente.
5. Accédez au bouton *Fermer* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour fermer le panneau Menu de la session.
6. Dans la dernière boîte de dialogue, accédez au bouton *Commencer la configuration audio et vidéo* pour configurer vos paramètres audio et vidéo.

Chaque navigateur utilise une procédure différente pour accéder au micro et à la vidéo sur votre ordinateur.

En savoir plus sur le chat privé Collaborate – Learn

1. Dans la fenêtre contextuelle *En savoir plus sur Collaborate*, accédez au bouton *En savoir plus sur le chat privé*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *En savoir plus sur le chat privé* pour ouvrir la première de quatre fenêtres de dialogue.
 1. Texte de la boîte de dialogue 1 : échangez des messages avec d'autres intervenants en accédant au chat dans le panneau Collaborate.
 2. Texte de la boîte de dialogue 2 : utilisez le canal « tout le monde » pour envoyer des messages à tous les intervenants de la session.
 3. Texte de la boîte de dialogue 3 : trouvez vos correspondants à l'aide du champ de recherche du panneau de chat.
 4. Texte de la boîte de dialogue 4 : vous pouvez créer un chat privé avec un intervenant particulier en accédant au menu de commandes de l'intervenant.

3. Accédez au bouton *Suivant* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour ouvrir la boîte de dialogue suivante.
4. Accédez au bouton *Précédent* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour ouvrir la boîte de dialogue précédente.
5. Accédez au bouton *Fermer* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez ce bouton, pour fermer le panneau *Menu de la session*.

Quitter la session

1. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Quitter la session* dans la boîte de dialogue *Menu de la session* pour ouvrir la boîte de dialogue *Quitter la session*.
2. Lorsque la fenêtre de dialogue *Quitter la session* s'ouvre, le bouton *Revenir à l'étape précédente* est sélectionné. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Revenir à l'étape précédente* pour revenir à la page principale de la réunion Collaborate.
3. Parcourez la page. Un titre de sondage vous demande *Quelle était la qualité de l'audio et de la vidéo pendant la session ?*
4. Pour ignorer le sondage, accédez à *Ignorer le lien*.
5. Pour répondre au sondage, sélectionnez l'un des boutons radio suivants à l'aide des touches fléchées ou sélectionnez *Mauvaise*, *Passable*, *Bonne*, *Très bonne* ou *Excellente*.
 - La sélection de *Mauvaise*, *Passable* ou *Bonne* ouvre une liste de questions supplémentaires avec pour en-tête *Quels types de problèmes avez-vous rencontrés ?*
 - La sélection de *Très bonne* ou *Excellente* active automatiquement le bouton *Valider et quitter*. Si vous appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Valider et quitter*, l'alerte sonore « dou-deunk » est déclenchée et le message « *Vous avez quitté la session et vous pouvez fermer la fenêtre de votre navigateur* » s'affiche pour vous informer que vous avez quitté la session

Quitter la session : quels types de problèmes avez-vous rencontrés ?

1. Après avoir sélectionné le bouton radio *Mauvaise*, *Passable*, ou *Bonne*, accédez à l'en-tête *Quels types de problèmes avez-vous rencontrés ?*
2. Accédez à l'en-tête *J'ai rencontré des problèmes liés à l'audio* ou *J'ai rencontré des problèmes liés à la vidéo*.
3. Sous *J'ai rencontré des problèmes liés à l'audio*, accédez à la liste et utilisez la barre d'espace ou sélectionnez une ou toutes les cases suivantes :
 - *Je n'entendais pas les autres*
 - *Les autres ne m'entendaient pas*
4. Sous *J'ai rencontré des problèmes liés à la vidéo*, accédez à la liste et utilisez la barre d'espace ou sélectionnez une ou toutes les cases suivantes :
 - *Je ne voyais pas les autres*
 - *Les autres ne me voyaient pas*

5. Si vous n'avez rencontré aucun problème audio ou vidéo, accédez au texte *J'ai rencontré un autre problème*.
 - Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *J'ai rencontré un autre problème* pour activer le champ *Décrivez votre problème (max. 1 000 caractères)*.
 - Accédez à votre problème ou décrivez-le dans le champ *Décrivez votre problème*.
6. Une fois que vous avez terminé le sondage, accédez au bouton *Valider et quitter* et appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez ce bouton pour quitter la session.
7. Une alerte sonore « dou-deunk » et le message « Merci de nous aider à améliorer Class Collaborate ! » avec le message secondaire « Vous avez quitté la session et vous pouvez fermer la fenêtre de votre navigateur. » sont utilisés pour vous informer que vous avez bien quitté la session.

Quitter la session : ignorer le sondage

1. Pour ignorer le sondage, accédez au bouton *Ignorer le lien et se déconnecter* et sélectionnez-le ou appuyez sur Entrée.
 2. Une alerte sonore « dou-deunk » et le message « Vous avez quitté la session et vous pouvez fermer la fenêtre de votre navigateur. » sont utilisés pour vous informer que vous avez bien quitté la session.
-

Mon statut et mes paramètres

1. Sur la page principale, accédez au bouton contextuel *Mon statut et mes paramètres*. Le bouton contextuel est à deux tabulations après les boutons *Ouvrir le menu de la session* et *Ouvrir Collaborate*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Mon statut et mes paramètres* pour ouvrir la zone du statut et des paramètres.
3. Pour ouvrir le panneau *Mes paramètres*, accédez à *Mes paramètres (votre nom)* et appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez ce bouton. Le panneau *Mes paramètres* s'ouvre lorsque ce bouton est activé.
4. Pour vérifier votre connexion réseau/Internet, accédez à l'infobulle *État de la connexion*.
 1. L'état de connexion est représenté par les valeurs « excellente », « bonne », « passable » ou « médiocre ».
 2. Pour valoriser l'expérience, les valeurs « excellente », « bonne », « correcte » ou « médiocre » sont disponibles.
 3. Le débit binaire peut être ascendant ou descendant.
5. Accédez au bouton *Absent(e)* pour définir votre statut comme *Absent(e)*.
6. Accédez au bouton *Quitter la session* pour quitter la session.
7. Accédez à la section *Feed-back* et sélectionnez un bouton de *feed-back*. Les boutons de *feed-back* comprennent *Satisfait*, *Surpris*, *Plus vite*, *D'accord*, *Insatisfait*, *Confus*, *Plus lentement* et *Pas d'accord*.

8. Pour fermer la zone, appuyez sur la touche Echap ou utilisez une commande vocale correspondante.
-

Commandes audio, vidéo et de demande de parole

Les commandes de l'audio, de la vidéo et de la demande de parole se trouvent sur la page principale de Collaborate et suivent les boutons contextuels *Mon statut et mes paramètres* dans l'ordre de navigation.

Notions de base de l'activation et de la désactivation du partage audio

1. Utilisez Alt+M sur PC, Option+M sur Mac.
2. Appuyez sur la barre d'espace sur le bouton *Partager l'audio*.
3. Sélectionnez le bouton *Partager l'audio*.
4. Les boutons *Partager l'audio* actifs ont une couleur unie qui bouge lorsque vous parlez et sont restitués comme des boutons de basculement sélectionnés.
5. Les boutons *Partager l'audio* inactifs sont barrés et restitués comme des boutons de basculement.

Notions de base de l'activation et de la désactivation du partage vidéo

1. Utilisez Alt+C sur PC, Option+C sur Mac.
2. Appuyez sur la barre d'espace sur le bouton *Partager la vidéo*.
3. Sélectionnez le bouton *Partager la vidéo*.
4. Les boutons *Partager la vidéo* actifs ont une couleur unie qui bouge lorsque vous parlez et sont restitués comme des boutons de basculement sélectionnés. Votre vidéo se trouve dans le coin inférieur gauche de la page.
5. Les boutons *Partager la vidéo* inactifs sont barrés et restitués comme des boutons de basculement.

Notions de base de la demande et de l'annulation de demande de parole

1. Utilisez Alt+H sur PC, Option+H sur Mac.
 2. Appuyez sur la barre d'espace sur le bouton *Demander la parole*.
 3. Sélectionnez le bouton *Demander la parole*.
 4. Les boutons *Demander la parole* actifs ont une couleur unie avec un nombre et sont restitués comme des boutons de basculement sélectionnés. Lorsque la parole est demandée, un signal sonore est généré.
 5. Les boutons *Partager l'audio* inactifs sont barrés et restitués comme des boutons de basculement.
-

Bouton de basculement de modes

1. Sur la page principale, accédez au bouton de basculement *Passer en mode Suivre l'intervenant*.

2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez pour basculer le bouton *Passer en mode Suivre l'intervenant*. L'affichage des icônes des personnes présentes passe de celui de plusieurs cases égales à une grande case et de 2 à 4 petites cases en dessous de la grande case.
 3. Accédez au bouton de basculement *Passer en mode Vidéos du groupe*.
 4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez pour basculer le bouton *Passer en mode Vidéos du groupe*. L'affichage des icônes des personnes présentes repassera à celui de plusieurs cases égales, avec un maximum de 3 cases en haut et 2 en dessous.
-

Panneau Collaborate

1. Sur la page principale, accédez au bouton *Ouvrir le panneau Collaborate*. Le bouton est situé une tabulation après le bouton *Ouvrir le menu de la session*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Ouvrir le panneau Collaborate* pour ouvrir le *panneau Collaborate*. Le *panneau Collaborate* contient les quatre onglets suivants :
 - *Chat*
 - *Personnes présentes*
 - *Partager du contenu*
 - *Mes paramètres*
3. Utilisez les touches fléchées gauche et droite ou sélectionnez le nom de l'onglet pour naviguer entre les onglets. Si vous utilisez JAWS dans Chrome pour naviguer dans le contenu du panneau :
 - Utilisez le raccourci Inscr+F6 pour ouvrir la fenêtre *En-têtes*.
 - Sélectionnez l'en-tête du panneau dans lequel vous vous trouvez.
 - Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à chacun des boutons et des liens du panneau ; à l'exception des types de personnes présentes du panneau *Personnes présentes* entre lesquelles il faut naviguer avec la touche fléchée bas avant d'utiliser la touche Tabulation pour accéder aux boutons.

En savoir plus sur la navigation dans le panneau Collaborate

Audio et vidéo

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Configuration audio avec JAWS

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de vos paramètres audio et vidéo avec JAWS, procédez comme suit :

1. Dans une session Collaborate, appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à sélectionner le bouton *Partager l'audio*. Si vous n'entendez pas un message de type « Le bouton Partager l'audio est activé, le partage audio est en cours », cela signifie que vous ne partagez pas votre audio.
2. Désactiver et réactivez le curseur virtuel JAWS. Vous pouvez maintenant utiliser les touches fléchées pour naviguer dans Collaborate.
3. Appuyez sur la flèche vers le bas pour vous déplacer d'un bouton à l'autre et d'une erreur à l'autre. Vous devez entendre un message vous informant que le navigateur a bloqué l'accès à votre caméra et au micro.
4. Appuyez sur la flèche vers le bas jusqu'à ce que JAWS atteigne « Annuler la vérification technique ».
5. Appuyez sur Entrée pour quitter la vérification technique.
6. Déplacez la sélection JAWS sur la barre d'adresse du navigateur.
7. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à placer la sélection sur l'indicateur qui indique que le micro et la caméra sont bloqués et appuyez sur Entrée.
8. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder aux boutons radio permettant d'autoriser et de bloquer l'accès.
9. Appuyez sur la flèche vers le bas pour accéder au bouton radio permettant d'autoriser l'accès et appuyez sur la barre d'espace.
10. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder au bouton Terminé et appuyez sur Entrée.
11. Déplacer la sélection JAWS sur la fenêtre Collaborate.
12. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à *Mes paramètres* et appuyez sur Entrée.
13. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à Paramétrer votre caméra et votre micro et appuyez sur Entrée.
14. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le micro que vous souhaitez utiliser.
15. JAWS annonce « C'est parfait ! » quand Collaborate vous entend. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.

16. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la caméra que vous souhaitez utiliser.
 17. JAWS annonce « Vous êtes superbe ! » quand Collaborate reçoit votre vidéo. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.
 18. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à Fermer les paramètres. Appuyez sur Entrée.
-

Configuration audio avec VoiceOver

Utilisez la touche Tabulation ou les touches de navigation au curseur VoiceOver pour afficher le bouton *Partager l'audio*. Appuyez sur la barre d'espace pour l'activer. VoiceOver devrait annoncer que l'audio est partagé.

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de vos paramètres audio et visuels avec VoiceOver, procédez comme suit :

1. Recherchez le bouton de basculement « Mes paramètres » et appuyez sur la barre d'espace pour le sélectionner.
 2. Recherchez l'onglet « Paramètres audio et vidéo » et appuyez sur VO+barre d'espace sur cet onglet pour le sélectionner
 3. Utilisez la touche Tabulation jusqu'au bouton « Set Up My Camera and Microphone » (Configurer ma caméra et mon micro) et appuyez sur la barre d'espace.
 4. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le micro que vous souhaitez utiliser.
 5. VoiceOver annonce « C'est parfait ! » quand Collaborate vous entend. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à « Oui, tout fonctionne correctement » et appuyez sur Entrée.
 6. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la caméra que vous souhaitez utiliser.
 7. VoiceOver annonce « Vous êtes superbe ! » quand Collaborate reçoit votre vidéo. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à « Oui, tout fonctionne correctement » et appuyez sur Entrée.
 8. Appuyez sur VO + barre d'espace sur le bouton « Fermer » pour fermer la boîte de dialogue.
-

Notifications audio

Collaborate utilise l'audio pour vous envoyer des alertes au sujet des nouveautés. Les diverses notifications s'accompagnent de sons différents.

- **Désactiver le son** : Ressemble à une série de notes des plus aiguës au plus graves.

- **Réactiver le son** : Ressemble à une série de notes des plus graves au plus aiguës.
- **Déconnecté** : Trois notes qui ressemblent à « Bouh da da ».
- **Inactivité** : Ressemble à un bruit de rebondissement ou de ressort.

Vous pouvez choisir d'activer ou désactiver ces notifications.

- **Notification d'un participant rejoignant la session** : ressemble à un bruit de rebondissement.
 - **Notification d'une nouvelle discussion** : ressemble à un bruit de porte.
 - **Notification de main levée** : ressemble à « Douh da ». Seuls les modérateurs peuvent entendre les notifications de main levée.
 - **Notification d'un participant quittant la session** : ressemble à « Bing bong ».
 - **Mention de chat** : ressemble à « Ba doun ».
-

Watch a video playlist about audio notifications

The following narrated video provides an auditory representation of some of the information included on this page. For a detailed description of what is portrayed in the video, [open the video on YouTube](#), navigate to *More actions*, and select *Open transcript*.

[Video playlist: Audio notifications in Class Collaborate](#) provides an overview of the audio alerts you hear in Collaborate.



Utiliser le chat Collaborate avec la technologie d'assistance

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Accéder au chat

1. À partir du panneau *Collaborate*, accédez à l'onglet *Chat*.
 2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez l'onglet *Chat* pour l'ouvrir.
L'onglet Chat s'ouvre par défaut la première fois que vous ouvrez le panneau Collaborate.
 3. Localisez l'en-tête *Chat* avec le raccourci clavier d'en-tête, la touche Tabulation ou visuellement.
 4. Continuez à parcourir le panneau pour accéder aux fonctionnalités suivantes :
 - Champ de saisie semi-automatique *Trouver quelqu'un avec qui chatter*
 - Bouton *Tout le monde*
-

Chat privé

Discutez en privé avec un autre utilisateur dans votre session.

1. Accédez au champ de saisie semi-automatique *Trouver quelqu'un avec qui chatter*.
2. Saisissez le nom d'une personne présente dans le champ.
Si aucune personne présente n'est trouvée, vous recevez le message 0 résultat pour « nom ».
3. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour sélectionner le nom de la personne présente dans la liste de saisie semi-automatique ou sélectionnez le bouton *[nom de la personne présente]*. Une section avec le nom de la personne présente en en-tête s'ouvre, et le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou revenez au chat* » avec pour texte d'espace réservé *Exprimez-vous* est sélectionné.

En savoir plus sur le chat privé

Chatter avec tous les utilisateurs

1. Accédez au bouton *Tout le monde*. S'il y a des messages, un nombre est indiqué avant le bouton et le texte suivant est indiqué « *Nombre de messages, Dernier message provenant de [nom] [texte du message]* ».
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Tout le monde*.

3. Une section avec l'en-tête *Tout le monde s'ouvre*. Le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec pour texte d'espace réservé *Exprimez-vous* est sélectionné.
-

Envoi un message de chat

1. Si le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec pour texte d'espace réservé *Exprimez-vous* n'est pas automatiquement sélectionné, accédez à ce champ.
 2. Saisissez votre message. Vous pouvez ajouter des symboles emoji à l'aide des raccourcis clavier d'emojis.
 3. Appuyez sur Entrée pour envoyer le message.
-

Envoyer un emoji

Accédez au bouton *Sélectionner une émoticône* et appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton pour ouvrir le sélecteur d'emojis.

Le sélecteur d'emojis s'ouvre avec la sélection placée sur le champ Recherche d'emojis.

Parcourez le sélecteur pour trouver les fonctionnalités suivantes :

- Catégories : Utiliser les touches fléchées droite et gauche pour naviguer entre les pages.
 - *Fréquemment utilisés*
 - *Émoticônes et personnes*
 - *Animaux et nature*
 - *Boissons et aliments*
 - *Activités*
 - *Voyages et destinations*
 - *Objets*
 - *Symboles*
 - *Drapeaux*
- Champ *Recherche d'emojis*
- Bouton *Sélectionner un phototype* : utilisez les touches fléchées gauche et droite pour passer d'une carnation à l'autre.
- *Emojis* : utilisez les touches fléchées pour parcourir les emojis. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez un emoji pour l'utiliser.

Après avoir sélectionné un emoji, la sélection revient sur le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou revenez au chat.* » avec pour texte d'espace réservé *Exprimez-vous*.

Appuyez sur Entrée pour envoyer l'emoji.

En savoir plus sur les emojis du chat

Raccourcis clavier des emojis

Collaborate utilise les raccourcis clavier d'emojis courants. Ce tableau répertorie ceux qui sont les plus fréquemment utilisés. Si vous ne trouvez pas l'emoji que vous recherchez, utilisez la recherche du champ de saisie d'emojis pour trouver ce que vous recherchez.

Emoji	Raccourcis clavier
Sourire avec bouche fermée	:) :-) :slight_smile:
Sourire avec bouche ouverte	:D :-D :smiley:
Langue tirée	:p :-) :stuck_out_tongue:
Léger désarroi	:(:-(:disappointed:
Clin d'œil	;)) :-) :wink:
Bouche ouverte en signe de surprise	:O :-O :open_mouth:
Perplexité	:/ :-/ :confused:

En pleurs	:' :'-(:cry:
En colère	:@ :~@ :angry:
Visage avec des lunettes de soleil	B) B-) :sunglasses:
Rougisement d'embarras	:\$:~\$:blush:
Cœur	<3 :heart:
Pouce en l'air	:y: :+1: :thumbsup:
Pouce vers le bas	:n: :-1: :thumbsdown:
Applaudissements	:clap:
Vague	:wave:

Historique des messages de chat

Utilisez les commandes clavier situées en haut du panneau *Chat* pour naviguer entre les messages. Les commandes clavier sont uniquement disponibles une fois que les messages ont été publiés dans le *Chat* et avec la navigation au clavier.

Historique des messages de chat dans Chrome, Firefox, JAWS et NVDA

1. Dans le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous*, appuyez sur Maj+Tabulation pour ouvrir la navigation dans le chat. Le bouton *Dernier message de chat* est sélectionné.
2. Appuyez sur Maj+Tab pour accéder aux boutons suivants :
 - Bouton *Prochain message du chat*
 - Bouton *Message précédent du chat*
 - Bouton *Premier message du chat*
3. Appuyez sur la touche Tabulation pour revenir du bouton *Premier message du chat* au bouton *Dernier message du chat*.
4. Appuyez sur la barre d'espace sur un bouton de message de chat pour accéder au message connexe. La sélection au clavier reste sur les boutons *Suivant* et *Précédent* jusqu'à ce que le premier ou le dernier message de chat du fil de discussion soit atteint. La sélection au clavier se déplace ensuite vers le bouton *Message de chat précédent* si le dernier message de chat a été consulté ou sur le bouton *Prochain message de chat* si le premier message de chat a été consulté.
5. Appuyez sur la touche Tabulation pour quitter les boutons du chat et revenir au champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous*.

Historique des messages de chat dans Safari sur un Mac


Le lecteur d'écran VoiceOver doit être activé pour parcourir les messages de chat, car la touche Tabulation ne fonctionne généralement pas dans le navigateur Safari.

1. Dans le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous*, appuyez sur Maj+Tabulation pour ouvrir la navigation dans le chat. Le bouton *Dernier message de chat* est sélectionné.
2. Appuyez sur VO + Flèche droite pour accéder aux boutons suivants :
 - Bouton *Prochain message du chat*
 - Bouton *Message précédent du chat*
 - Bouton *Premier message du chat*
3. Appuyez sur VO + Flèche gauche pour revenir du bouton *Premier message de chat* au bouton *Dernier message de chat*.
4. Appuyez sur la barre d'espace sur un bouton de message de chat pour accéder au message connexe. La sélection au clavier reste sur les boutons *Suivant* et *Précédent* jusqu'à ce que le premier ou le dernier message de chat du fil de discussion soit atteint. La sélection au clavier se déplace ensuite vers le bouton *Message de chat précédent* si le dernier message de chat a été consulté ou sur le bouton *Prochain message de chat* si le premier message de chat a été consulté.

5. Appuyez sur la touche Tabulation pour quitter les boutons du chat et revenir au champ « Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation. » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous.*
-

Parcourir le panneau de chat avec des commandes vocales

Les utilisateurs de Dragon Naturally Speaking peuvent utiliser les commandes vocales pour la navigation standard. Par exemple, utilisez « défilement vers le bas » et « défilement vers le haut » pour parcourir tous les messages du panneau *Chat*.



Contenu partagé

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Panneau Partager du contenu

1. Depuis le panneau Collaborate, accédez à l'onglet *Partager du contenu*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez l'onglet *Partager du contenu* pour l'ouvrir.
3. Localisez l'en-tête *Partager du contenu* avec le raccourci clavier d'en-tête, la touche Tabulation ou visuellement.
4. Continuez à parcourir le panneau pour accéder aux fonctionnalités suivantes :
 - **Aucun élément n'est partagé**
 - En-tête *Aucun élément n'est partagé*
 - Texte « *Les présentateurs et les modérateurs peuvent partager du contenu* »
 - **Tableau blanc partagé**
 - En-tête *Contenu principal*
 - Bouton *Partager un tableau vide*
 - Texte « *Partage du tableau en cours* »
 - **Application/écran partagé**
 - En-tête *Contenu principal*
 - Bouton *Partager l'application/l'écran*
 - Texte *[nom] partage actuellement une application*
 - **Fichier partagé**
 - En-tête *Contenu principal*
 - Bouton *Partager des fichiers*
 - Texte « *Partage du fichier [nom du fichier]* »
 - **Sondage démarré**
 - En-tête *Contenu secondaire*
 - Bouton *Sondage*
 - Texte *Actif : Questions dichotomiques* ou *Actif : Questions à choix multiples*

- **Minuteur démarré**
 - En-tête *Contenu secondaire*
 - Bouton *Minuteur*
 - Décompte du temps restant
 - **Groupe de travail démarré**
 - En-tête *Interaction*
 - Bouton *Groupes de travail*
 - Texte *Vous êtes dans [nom du groupe]*
-

Outils d'annotation

Les annotations ne sont accessibles aux utilisateurs de lecteurs d'écran qu'avec une personne fournissant une explication en temps réel de ce qui s'affiche à l'écran.

Une fois qu'un fichier ou que le tableau blanc est partagé, accédez à la page principale pour accéder aux fonctions suivantes :

1. Bouton *Sélectionner*
2. Bouton *Pointeur*
3. Bouton *Crayon*
4. Bouton contextuel *Formes*
 1. Bouton *Rectangle*
 2. Bouton *Ellipse*
 3. Bouton *Ligne*
5. Bouton *Texte*
6. Bouton *Effacer*
7. Bouton contextuel *Couleurs* (s'affiche lorsque *Crayon* ou *Texte* sont sélectionnés)
8. Bouton *Arrêter le partage* (rôles de présentateur et de modérateur)
9. Bouton de basculement *Afficher les commandes d'affichage*
 1. Bouton *Zoom avant*
 2. Bouton *Zoom arrière*
 3. Bouton *Affichage optimisé*
 4. Bouton *Taille réelle*

Pour sélectionner un bouton, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton.

Les utilisateurs de reconnaissance vocale peuvent utiliser des commandes supplémentaires telles que la grille de souris pour ajouter du texte ou dessiner sur le tableau blanc, ou tout autre contenu partagé.

Minuteur

Lorsque le modérateur lance le minuteur, une alerte se produit pour informer les utilisateurs de lecteurs d'écran du temps dont ils disposent. Alors que le compte à rebours s'écoule, il indique lorsqu'il reste une minute, puis 30 secondes.

Au bout du temps imparti, une alerte visuelle apparaît dans le coin supérieur droit de la page avec le texte « *Le délai est écoulé* ». Le bouton du minuteur est remplacé par le texte « Terminé » et les utilisateurs de lecteurs d'écran entendent « Le délai est écoulé ».

Détails du minuteur

1. Pour entendre le temps restant en temps réel, accédez au bouton contextuel *Minuteur : Actif*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton contextuel *Minuteur : Actif* pour ouvrir la zone du minuteur.
 - Les détails du minuteur s'affichent avec le temps restant en grand avec des caractères gras et blancs, au format MM:SS. La durée totale apparaît en blanc et en plus petit au format MM:SS.
 - Les utilisateurs de lecteurs d'écran entendent « Temps restant : MM:SS sur MM:SS ».

Lorsque la zone du minuteur est ouverte, elle ne peut pas être fermée avant la fin du temps imparti. À ce stade, accédez au bouton Terminé. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton Terminé pour supprimer le minuteur de la page si le modérateur ne le fait pas.

Participer à des groupes de travail avec la technologie d'assistance

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Participer à des groupes de travail

1. Lorsqu'un modérateur lance des groupes de travail, les utilisateurs de lecteurs d'écran entendent « *Démarrage des groupes de travail ; Vous serez dans le groupe [#]* » et le même message textuel s'affiche à l'écran.
2. Le groupe de travail comprend les fonctionnalités avancées suivantes :
 - o *Menu de la session*
 - o *Mon statut et mes paramètres*
 - o *Commandes audio, vidéo et de demande de parole*
 - o *Bouton de basculement de modes*
 - o *Panneau Collaborate*
3. Accédez au bouton *Ouvrir le panneau Collaborate*.
4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Ouvrir le panneau Collaborate* pour ouvrir le panneau *Collaborate*.
5. Le panneau *Collaborate* contient les quatre onglets suivants :
 - o *Chat*
 - o *Personnes présentes*
 - o *Partager du contenu*
 - o *Mes paramètres*
6. Utilisez les touches fléchées gauche et droite ou sélectionnez le nom de l'onglet pour naviguer entre les onglets.

Changer de groupe

Les modérateurs doivent autoriser les personnes présentes à changer de groupe. Si vous ne trouvez pas *Rejoindre [nom du groupe]*, vous ne pouvez pas changer de groupe.

1. Accédez à l'onglet *Personnes présentes*. Dans le panneau Collaborate, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez *Personnes présentes* pour ouvrir le panneau Personnes présentes.
 2. Accédez au panneau pour savoir quels groupes vous pouvez rejoindre.
 3. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez *Rejoindre [nom du groupe]*.
 4. Le message « *Déplacement vers : [nom du groupe] Votre audio et votre vidéo sont en cours de connexion au groupe. Attendez d'être connecté pour parler* » est restitué lors de votre changement de groupe.
 5. Pour rechercher la zone sélectionnée, appuyez sur la touche Tabulation pour accéder au bouton suivant ou à l'onglet *Chat*.
-

Fonctionnalités du groupe de travail

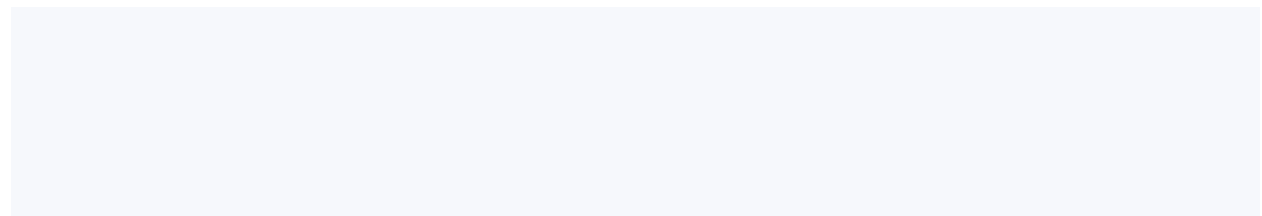
Tous les membres de groupe sont présentateurs et peuvent partager du contenu dans le groupe. Consultez les pages concernant l'[accessibilité des modérateurs](#) pour en savoir plus.

[Partager un tableau vide](#)

[Partager l'application/l'écran](#)

[Partager des fichiers](#)

[Sondages](#)



Parcourir les paramètres avec la technologie d'assistance

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Accéder à Mes paramètres

1. Depuis le *panneau Collaborate*, accédez à l'onglet *Mes paramètres* .
 2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez l'onglet *Mes paramètres* pour l'ouvrir.
 3. Localisez l'en-tête *Mes paramètres* avec le raccourci clavier d'en-tête, la touche Tabulation ou visuellement.
 4. Continuez à parcourir le panneau pour accéder aux fonctionnalités suivantes :
 - Bouton *Modifier votre image de profil*
 - Onglet *Paramètres audio et vidéo*
 - Onglet *Paramètres des notifications*
 - Onglet *Paramètres de la session* (modérateurs uniquement)
 - Bouton *Signaler un problème*
-

Modifier votre image de profil

1. Dans l'onglet *Mes paramètres*, accédez au bouton *Modifier votre image de profil*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Modifier votre image de profil* pour ouvrir le panneau *Modifier votre image de profil*.
3. Dans le panneau *Modifier votre image de profil*, sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Bouton *Importer*
 - Bouton *Prendre une photo avec la caméra*

Importer

1. Pour importer une image de profil, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Sélectionnez une image à importer* affiché avec le texte *Importer, faire glisser une image*.
2. Le dossier de votre système d'exploitation natif s'ouvre automatiquement. Utilisez les techniques de navigation et d'interaction standard pour sélectionner votre image de profil.
3. Après avoir sélectionné votre image de profil, une boîte de dialogue avec l'en-tête *Rogner et enregistrer votre image* s'affiche.

4. Pour choisir l'image, accédez au bouton *La photo me convient* et appuyez sur la barre d'espace, ou sélectionnez-la.
 - Une image avec le nom d'invité que vous avez saisi comme texte de remplacement lorsque vous avez rejoint la session est ajoutée au panneau *Modifier votre image de profil*.
5. Pour annuler, accédez au bouton *Annuler* et sélectionnez-le, ou appuyez sur la barre d'espace.
 - Le panneau *Modifier votre image de profil* est alors sélectionné.

Supprimer

1. Pour supprimer une image de profil, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Supprimez votre image de profil actuelle* affiché avec le texte *Supprimer*.
2. L'image est supprimée du panneau *Modifier votre image de profil*.

Prendre une photo avec la caméra

1. Pour prendre une photo dans l'application Collaborate, accédez au bouton *Prendre une photo avec la caméra* et sélectionnez-le, ou appuyez sur la barre d'espace.
 2. Une boîte de dialogue avec l'en-tête *Prendre une photo* et la description « *Prenez une photo de vous pour l'utiliser comme image de profil. Pas d'inquiétude. Vous pouvez réessayer si cela ne vous convient pas.* »
 3. Accédez au bouton *Prendre une photo* et sélectionnez-le, ou appuyez sur la barre d'espace.
 - Une image avec le nom d'invité que vous avez saisi comme texte de remplacement lorsque vous avez rejoint la session est ajoutée au panneau *Modifier votre image de profil*.
 4. Pour annuler, accédez au bouton *Annuler* et sélectionnez-le, ou appuyez sur la barre d'espace.
 - Le panneau *Modifier votre image de profil* est alors sélectionné.
-

Paramètres audio et vidéo

1. Dans l'onglet *Mes paramètres*, accédez à l'onglet *Paramètres audio et vidéo*.
2. Vérifiez que l'onglet est développé et continuez à naviguer jusqu'aux fonctionnalités suivantes :
 - Bouton *Configurez votre caméra et votre micro*
 - Bouton *Utilisez votre téléphone pour l'audio*
 - Active/désactive l'affichage d'une description textuelle avec le numéro de téléphone et le code PIN de la session. Une fois que vous avez choisi d'utiliser votre téléphone, vous ne pouvez plus utiliser les commandes audio de l'ordinateur. Il s'agit d'un bogue que tous les utilisateurs rencontrent.
 - Curseur *Volume du haut-parleur*

- Utilisez les touches fléchées gauche ou droite du clavier ou
- Utilisez les commandes vocales Appuyer sur la touche Flèche gauche ou Appuyer sur la touche Flèche droite
- Curseur *Volume du microphone*
 - Utilisez les touches fléchées gauche ou droite du clavier ou
 - Utilisez les commandes vocales Appuyer sur la touche Flèche gauche ou Appuyer sur la touche Flèche droite
- Case *Activer les sous-titres (si disponibles)*
 - Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez la case *Activer les sous-titres (si disponibles)* lorsqu'elle est activée
 - La case *Activer les sous-titres (si disponibles)* est automatiquement désactivée

Configurer la caméra et le micro

1. Dans la liste figurant sous *Paramètres audio et vidéo*, accédez au bouton *Configurez votre caméra et votre micro*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Configurez votre caméra et votre micro* pour ouvrir la boîte de dialogue *Test audio (1 sur 2)*.
3. La boîte de dialogue comprend les fonctionnalités suivantes :
 - Jauge de progression *C'est parfait !*
La jauge n'est pas restituée aux utilisateurs de lecteurs d'écran.
 - Champ de sélection *Sélectionner le microphone*
 - S'il n'y a qu'un seul micro, ce champ de sélection n'est pas interactif
 - Bouton *Non, j'ai besoin d'aide*
Le bouton Non, j'ai besoin d'aide permet d'ouvrir la rubrique d'aide au dépannage de votre navigateur.
 - Bouton *Oui, tout fonctionne correctement*
4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Oui, tout fonctionne correctement* pour ouvrir la boîte de dialogue *Test vidéo (2 sur 2)*.
5. La boîte de dialogue comprend les fonctionnalités suivantes :
 - Vidéo
La vidéo n'est pas restituée aux utilisateurs de lecteurs d'écran
 - Champ de sélection *Sélectionner la caméra*
 - S'il n'y a qu'une seule caméra, ce champ de sélection n'est pas interactif
 - Bouton *Non, j'ai besoin d'aide*
Le bouton Non, j'ai besoin d'aide permet d'ouvrir la rubrique d'aide au dépannage de votre navigateur.

- Bouton *Oui, tout fonctionne correctement*
 - 6. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Oui, tout fonctionne correctement* pour ouvrir la boîte de dialogue *Vous êtes prêt !*
 - 7. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Fermer* pour fermer la boîte de dialogue.
 - 8. Le bouton *Partager l'audio* est alors sélectionné.
-

Paramètres des notifications

1. Dans l'onglet *Mes paramètres*, accédez à l'onglet *Paramètres des notifications*.
 2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez l'onglet *Paramètres des notifications* pour développer le panneau.
 3. Le panneau contient les éléments de listes de paramètres suivants :
 - En-tête *Une personne a rejoint ou a quitté le groupe de travail ou la session*
 - *Case Notification pop-up Collaborate*
 - *Case Notification audio*
 - *Case Notification pop-up de navigateur*
 - En-tête *Une personne publie un message dans le Chat*
 - *Case Notification pop-up Collaborate*
 - *Case Notification audio*
 - *Case Notification pop-up de navigateur*
 - En-tête *Sous-titrage disponible*
 - *Case Notification pop-up Collaborate*
 - En-tête *Une personne demande la parole (modérateur uniquement)*
 - *Case Notification pop-up Collaborate*
 - *Case Notification audio*
 - *Case Notification pop-up de navigateur*
 4. Accédez à la case à cocher correspondant à vos besoins et cochez-la, ou appuyez sur la barre d'espace.
-

Signaler un problème

1. Dans l'onglet *Mes paramètres*, accédez au bouton *Signaler un problème*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez *Signaler un problème* pour ouvrir la section *Signaler un problème*.

3. Accédez au message *J'ai rencontré des problèmes liés à l'audio* ou *J'ai rencontré des problèmes liés à la vidéo*.
4. Sous *J'ai rencontré des problèmes liés à l'audio*, accédez à la liste et utilisez la barre d'espace ou sélectionnez une ou toutes les cases suivantes :
 - Je n'entendais pas les autres
 - Les autres ne m'entendaient pas
5. Sous *J'ai rencontré des problèmes liés à la vidéo*, accédez à la liste et utilisez la barre d'espace ou sélectionnez une ou toutes les cases suivantes :
 - Je ne voyais pas les autres
 - Les autres ne me voyaient pas
6. Si vous n'avez rencontré aucun problème audio ou vidéo, accédez au texte *J'ai rencontré un autre problème*.
 - Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *J'ai rencontré un autre problème* pour activer le champ *Décrivez votre problème (max. 1 000 caractères)*.
 - Accédez à votre problème ou décrivez-le dans le champ *Décrivez votre problème*.
7. Pour écouter du contenu supplémentaire qui sera inclus dans votre rapport, accédez au rapport généré automatiquement qui sera envoyé avec le champ de votre description.

Annuler un signalement de problème

1. Si vous vous trouvez sans le vouloir dans le panneau *Signaler un problème*, accédez au bouton *Annuler*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Annuler* pour revenir au panneau *Mes paramètres*.

Parcourir le panneau Collaborate

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Parcourir le panneau Collaborate

En utilisant le « bouton » ou les raccourcis clavier de lien (B dans JAWS ou VO + Commande + L dans VoiceOver), cherchez le bouton portant la mention « Ouvrir le panneau Collaborate ».

Si le raccourci clavier de lien ne permet pas de sélectionner cette action dans VoiceOver, essayez le raccourci VO + Commande + G pour accéder au graphique suivant ou VO + Flèche droite pour parcourir les éléments jusqu'à la trouver.

L'activation de ce bouton ouvre une « liste d'onglets » qui fonctionne comme suit :

1. Le premier onglet « Chat » est sélectionné par défaut. Utilisez la touche TAB de votre clavier pour interagir avec les éléments du panneau de chat, y compris pour lire et publier des messages.
2. Utilisez les flèches gauche et droite du clavier pour naviguer entre les onglets (Chat, Intervenants, Contenu et Paramètres).
3. Une fois qu'un onglet est sélectionné, vous pouvez utiliser la touche Tabulation pour parcourir les éléments de la page ou revenir à la liste des onglets.
4. Appuyez sur le bouton « Fermer le panneau Collaborate » pour quitter cette expérience.

Historique des messages de chat

Utilisez les commandes clavier situées en haut du panneau *Chat* pour naviguer entre les messages. Les commandes clavier sont uniquement disponibles une fois que les messages ont été publiés dans le *Chat* et avec la navigation au clavier.

Historique des messages de chat dans Chrome, Firefox, JAWS et NVDA

1. Dans le champ « Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation. » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous*, appuyez sur Maj+Tabulation pour ouvrir la navigation dans le chat. Le bouton *Dernier message de chat* est sélectionné.
2. Appuyez sur Maj+Tab pour accéder aux boutons suivants :
 - Bouton *Prochain message du chat*
 - Bouton *Message précédent du chat*
 - Bouton *Premier message du chat*
3. Appuyez sur la touche Tabulation pour revenir du bouton *Premier message du chat* au bouton *Dernier message du chat*.
4. Appuyez sur la barre d'espace sur un bouton de message de chat pour accéder au message connexe. La sélection au clavier reste sur les boutons *Suivant* et *Précédent* jusqu'à ce que le premier ou le dernier message de chat du fil de discussion soit atteint. La sélection au clavier se déplace ensuite vers le

bouton *Message de chat précédent* si le dernier message de chat a été consulté ou sur le bouton *Prochain message de chat* si le premier message de chat a été consulté.

5. Appuyez sur la touche Tabulation pour quitter les boutons du chat et revenir au champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous.*

Historique des messages de chat dans Safari sur un Mac

Le lecteur d'écran VoiceOver doit être activé pour parcourir les messages de chat, car la touche Tabulation ne fonctionne généralement pas dans le navigateur Safari.

1. Dans le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous*, appuyez sur Maj+Tabulation pour ouvrir la navigation dans le chat. Le bouton *Dernier message de chat* est sélectionné.
 2. Appuyez sur VO + Flèche droite pour accéder aux boutons suivants :
 - Bouton *Prochain message du chat*
 - Bouton *Message précédent du chat*
 - Bouton *Premier message du chat*
 3. Appuyez sur VO + Flèche gauche pour revenir du bouton *Premier message de chat* au bouton *Dernier message de chat*.
 4. Appuyez sur la barre d'espace sur un bouton de message de chat pour accéder au message connexe. La sélection au clavier reste sur les boutons *Suivant* et *Précédent* jusqu'à ce que le premier ou le dernier message de chat du fil de discussion soit atteint. La sélection au clavier se déplace ensuite vers le bouton *Message de chat précédent* si le dernier message de chat a été consulté ou sur le bouton *Prochain message de chat* si le premier message de chat a été consulté.
 5. Appuyez sur la touche Tabulation pour quitter les boutons du chat et revenir au champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation.* » avec le texte de l'espace réservé *Exprimez-vous.*
-

Parcourir le panneau de chat avec des commandes vocales

Les utilisateurs de Dragon Naturally Speaking peuvent utiliser les commandes vocales pour la navigation standard. Par exemple, utilisez « défilement vers le bas » et « défilement vers le haut » pour parcourir tous les messages du panneau *Chat*.

Liste des intervenants

1. Pour accéder à la liste des intervenants, vous devrez d'abord afficher le panneau Intervenants en utilisant la touche Tabulation et en activant le bouton « Ouvrir le panneau Collaborate ». Si le bouton porte la mention « Fermer le panneau Collaborate », cela signifie que le panneau est déjà ouvert.
2. Ensuite, activez l'onglet « Intervenants » à l'aide de la touche Entrée. Vous êtes maintenant dans le panneau Intervenants.

3. Utilisez la touche Tabulation et appuyez sur Entrée sur le bouton « Accéder à la liste des intervenants ». Vous pouvez accéder à ce bouton uniquement à l'aide de la touche Tabulation. Il est visible uniquement lorsqu'il est sélectionné.
 4. Appuyez sur la barre d'espace pour l'activer. Si vous êtes modérateur, vous pouvez désormais utiliser la touche Tabulation pour vous déplacer grâce aux commandes pour chaque intervenant.
-

Sondages

Les utilisateurs du lecteur d'écran peuvent passer d'un sondage à l'autre et choisir une option dans la liste disponible. Les lecteurs d'écran annoncent uniquement les numéros de chaque choix. Les modérateurs doivent s'assurer que les intervenants savent quel choix chaque numéro représente.

En savoir plus sur les sondages pour les étudiants

En savoir plus sur les sondages pour les professeurs

Partager du contenu

Le partage d'application n'est actuellement pas pris en charge pour les lecteurs d'écran dans Class Collaborate. Si vous utilisez un lecteur d'écran, vous pouvez partager des fichiers et un tableau blanc vierge avec vos intervenants. Vous ne pouvez pas partager une application qui est ouverte sur votre appareil. Par exemple, vous ne pouvez pas partager une application Microsoft® PowerPoint® ouverte sur votre ordinateur.

Partager des fichiers

Les utilisateurs de lecteurs d'écran peuvent accéder au texte des fichiers PowerPoint et PDF partagés dans la session. Ceci permet de suivre au fur et à mesure que les diapositives changent. *Les modérateurs et les présentateurs doivent sélectionner Partager des fichiers et importer les fichiers dans Collaborate pour que les lecteurs d'écran puissent accéder au texte.*

Parcourir les diapositives

- Pour passer à la diapositive suivante, appuyez sur Alt+Page précédente. Sur Mac, appuyez sur Option+Fn+Flèche vers le haut.
- Pour revenir à la diapositive précédente, appuyez sur Alt+Page Suivante. Sur Mac, appuyez sur Option+Fn+Flèche vers le bas.

Parcourir le panneau Personnes présentes

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Trouver le panneau Personnes présentes

1. À partir du panneau *Collaborate*, accédez à l'onglet *Personnes présentes*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez l'onglet *Personnes présentes* pour l'ouvrir.
3. Localisez l'en-tête # *Personnes présentes* avec les raccourcis clavier d'en-tête, la touche Tabulation ou visuellement.
4. Continuez à parcourir le panneau pour accéder aux fonctionnalités suivantes :
 1. Bouton contextuel Plus d'options
 2. Liste des intervenants regroupés par rôles sous les en-têtes de *Modérateurs (#)*, *Présentateurs (#)* et *Participants (#)*
 3. Bouton contextuel *Commandes de la personne présente* pour chaque participant
 4. Infobulle de l'indicateur de la force de réseau pour chaque participant

Bouton contextuel Plus d'options

1. Accédez au bouton contextuel *Plus d'options*.
 2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton contextuel *Plus d'options* pour ouvrir un menu.
 3. Le menu *Plus d'options* contient les fonctionnalités suivantes :
 1. Bouton *Trouver une personne présente*
 2. Bouton *Détacher le panneau* ou bouton *Fusionner le panneau*
 3. Bouton *Désactiver le micro de tous les participants* (rôle de modérateur uniquement)
-

Détacher ou fusionner le panneau

Le panneau *Personnes présentes* fonctionne de la même manière qu'il soit détaché ou fusionné du/dans le panneau *Collaborate*.

Détacher le panneau

1. Dans le menu *Plus d'options*, accédez au bouton *Détacher le panneau*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Détacher le panneau*.
 1. Le panneau *Personnes présentes* est déplacé vers la page principale de la session *Collaborate*.
 2. Les lecteurs d'écran indiquent que le panneau *Personnes présentes* a été détaché.

3. Le bouton *Plus d'options* est sélectionné dans le panneau *Personnes présentes* détaché.

Fusionner le panneau

1. Dans le menu *Plus d'options*, accédez au bouton *Fusionner le panneau*.
 2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Fusionner le panneau*.
 1. Le panneau *Personnes présentes* est déplacé vers le panneau *Collaborate*.
 2. Les lecteurs d'écran indiquent que le panneau *Personnes présentes* a été fusionné.
 3. L'onglet *Chat* est sélectionné et le panneau *Chat* est actif.
-

Trouver une personne présente

1. Dans le menu *Plus d'options*, accédez au bouton *Trouver une personne présente*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Trouver une personne présente* pour ouvrir le champ *Rechercher des personnes présentes* avec pour texte d'espace réservé *Trouver une personne présente*.
 - Ce champ est sélectionné lorsqu'il est ouvert.
3. Saisissez le nom d'une autre personne présente dans le champ.
 - Si aucune personne présente n'est trouvée, vous recevez le message *0 résultat pour « nom »*
4. Accédez au bouton *Commandes de la personne présente [nom]* pour la personne présente.

Bouton contextuel Commandes de la personne présente

1. Dans le panneau *Personnes présentes*, accédez au bouton contextuel *Commandes de la personne présente [nom]*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Commandes de la personne présente [nom]* pour ouvrir le menu *Personne présente [nom]*.
3. Continuez à parcourir le menu *Commandes de la personne présente* pour accéder au bouton *Envoyer un message de chat*.

Le bouton n'est pas visible lorsque les autorisations de chat sont désactivées.

Chat privé

Pour discuter dans un chat privé, les autorisations de chat doivent être activées.

1. À partir du bouton contextuel *Commandes de la personne présente [nom]* accédez au bouton *Envoyer un message de chat*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Envoyer un message de chat*.
3. Le champ « *Saisissez un message et appuyez sur Entrée ou sur Retour pour commencer une conversation* » avec pour texte d'espace réservé *Exprimez-vous* est sélectionné sur le panneau *Chat*.

Infobulle de l'indicateur de l'état du réseau

Le bouton Accéder à la liste des personnes présentes n'est visible que lorsqu'il est sélectionné par le clavier.

1. Utilisez la touche Tabulation puis appuyez sur la touche d'espace ou sélectionnez le bouton *Accéder à la liste des personnes présentes*.
 1. Le bouton *Commandes de la personne présente* est automatiquement sélectionné, où les informations suivantes sont affichées :
 - L'état de connexion est représenté par les valeurs « excellente », « bonne », « passable » ou « médiocre ».
 - Pour valoriser l'expérience, les valeurs « excellente », « bonne », « passable » ou « médiocre » sont disponibles.
 - Le débit binaire peut être ascendant ou descendant.
 2. Utilisez la touche Tabulation pour voir le débit de leur réseau.

Plus de détails sur l'état de la connexion réseau

Parcourir les enregistrements Collaborate avec la technologie d'assistance

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Raccourcis clavier pour la lecture d'enregistrements

- Pour mettre en pause et lire l'enregistrement, appuyez sur la barre d'espace.
- Pour revenir 10 secondes en arrière ou avancer de 10 secondes, appuyez sur les touches fléchées gauche et droite. Sinon, appuyez sur Maj+Flèche gauche ou Maj+Flèche droite pour déplacer le curseur de la barre de progression de 10 secondes.
- Pour augmenter et diminuer le volume de 5 %, appuyez sur les touches fléchées haut et bas.

Ouvrir un enregistrement à partir d'un lien

1. Ouvrez le lien du coordinateur de la réunion.
 - Le message « chargement de l'enregistrement, [nom de la session] – enregistrement_[#] » apparaît sur la page. Les utilisateurs de lecteurs d'écran obtiennent le message : « chargement de l'enregistrement, [nom de la session] – enregistrement_[#] ».
 2. Vérifiez que la page *BB Collaborate- [nom de la session] – enregistrement_ [#]* est ouverte
-

Fonctionnalités vidéo

Parcourez la page pour trouver les fonctionnalités suivantes :

- Bouton *Menu d'enregistrement*
Bien que visuellement ce bouton semble être la première fonction sur la page, il n'est pas dans un ordre de fonction logique. Les utilisateurs naviguant grâce à leur clavier doivent revenir en arrière à partir du bouton Lecture pour sélectionner ce bouton.
- Bouton *Lecture/Pause*
- Bouton *Revenir 10 secondes en arrière*
- Curseur *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes*
- Bouton *Avancer de 10 secondes*
- Curseur *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes*
- Bouton contextuel *Sous-titres*
Le bouton Sous-titres n'est disponible dans Safari qu'une fois le bouton Lecture activé.
- Bouton *Mode plein écran*

- Bouton Panneau de chat

Lecture/pause

1. Accédez au bouton *Lecture*
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Lecture* pour lancer la vidéo.
3. La vidéo est lue.
4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Pause* pour mettre la vidéo en pause.

Reculer/avancer de 10 secondes

1. Accédez au bouton *Revenir 10 secondes en arrière*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Revenir 10 secondes en arrière*.
 - L'horodatage en regard du bouton *Revenir 10 secondes en arrière* et avant le curseur *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes* est reculé de 10 secondes.
 - Les utilisateurs de lecteurs d'écran doivent accéder au curseur pour entendre la modification de l'horodatage sous la forme « *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes.* »
3. Accédez au bouton *Avancer de 10 secondes*.
4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Avancer de 10 secondes*.
 - L'horodatage en regard du bouton *Revenir 10 secondes en arrière* et avant le curseur *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes* avance de 10 secondes.
 - Les utilisateurs de lecteurs d'écran doivent accéder au curseur pour entendre la modification de l'horodatage sous la forme « *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes.* »

Curseur [#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes

Accédez au curseur *[#] minutes [#] secondes sur [#] minutes [#] secondes*.

Modifiez la valeur à l'aide de l'une des technologies d'assistance suivantes :

- **Clavier uniquement** : utilisez les touches fléchées droite et gauche
- **VoiceOver** :
 - Naviguez jusqu'au curseur
 - Ctrl+Option+Maj+Flèche vers le bas pour sélectionner au curseur
 - Touche VO+Flèche gauche ou droite pour modifier la valeur
 - Ctrl+Option+Maj+Flèche vers le bas pour désélectionner le curseur
- **JAWS, NVDA et ZoomText** :
 - Appuyez sur la barre d'espace pour sélectionner le curseur
 - Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier la valeur
 - Appuyez sur la touche Tab ou les touches Maj+Tab pour désélectionner le curseur

Si vous vous déplacez trop rapidement dans JAWS, les heures sont toutes lues en une fois.

- **Dragon Naturally Speaking :**
 - Utilisez les touches fléchées gauche ou droite pour modifier la valeur
 - Appuyez sur Echap pour désélectionner le curseur

Volume

1. Accédez au bouton contextuel *Volume*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Volume* pour ouvrir la règle de volume.
3. Modifiez la valeur à l'aide de l'une des technologies d'assistance suivantes :
 - Clavier uniquement : utilisez les touches fléchées droite et gauche
 - VoiceOver :
 - Naviguez jusqu'au curseur
 - Ctrl+Option+Maj+Flèche vers le bas pour sélectionner au curseur
 - Utilisez les touches fléchées gauche ou droite pour modifier la valeur
 - Ctrl+Option+Maj+Flèche vers le bas pour désélectionner le curseur
 - JAWS :
 - Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier la valeur
 - Appuyez sur Echap pour désélectionner le curseur
 - NVDA :
 - Utilisez les touches fléchées haut et bas pour modifier la valeur
 - Appuyez sur Maj+Tab puis espace sur le bouton volume pour fermer la règle de volume
 - Dragon Naturally Speaking :
 - Utilisez les touches fléchées gauche ou droite pour modifier la valeur
 - Appuyez sur Echap pour désélectionner le curseur
4. Appuyez sur Echap pour fermer le menu.
5. La sélection revient au bouton contextuel *Volume*.

Sous-titres

Le bouton *Sous-titres* n'est disponible que dans les enregistrements avec des sous-titres. Si vous avez besoin de sous-titres ou d'une transcription textuelle, contactez la personne qui a fourni l'enregistrement.

1. Accédez au bouton contextuel *Sous-titres*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Sous-titre* pour ouvrir le menu de sous-titres.
3. Accédez à la case à cocher *Sous-titres activés*.

4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Sous-titres activés* pour activer les sous-titres.
 - La source des sous-titres apparaît sous la case activée.
5. Appuyez sur Echap pour fermer le menu.
 - La sélection revient au bouton contextuel *Sous-titres*.
6. Les sous-titres apparaissent dans l'enregistrement dans lequel ils ont été ajoutés, en bas au centre de la page.

Taille des sous-titres

Cette fonctionnalité n'est disponible que dans Chrome.

1. Dans le menu *Sous-titres*, accédez au bouton contextuel *Taille des sous-titres : moyenne*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton contextuel *Taille des sous-titres : moyenne* pour ouvrir un menu et sélectionner la taille de la police des sous-titres.
3. Appuyez sur la touche Tabulation ou utilisez le raccourci VO+Flèche gauche/droite pour naviguer entre les boutons de taille de police
 - Avec NVDA, appuyez sur la touche Tabulation pour afficher le bouton Mode plein écran, puis sur Maj+Tabulation pour sélectionner la liste de tailles. Appuyez sur la touche Tabulation pour atteindre le bouton taille.
4. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton [Taille] à activer.
 - La taille de police des sous-titres apparaîtra plus grande ou plus petite en fonction de la sélection.
5. Appuyez sur Echap pour fermer le menu.
 - La sélection revient au bouton contextuel *Sous-titres*.
 - Avec NVDA, utilisez le raccourci Maj+Tabulation pour revenir au bouton *Sous-titres*, puis appuyez sur la barre d'espace pour fermer le menu.

Mode plein écran

1. Accédez au bouton *Mode plein écran*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Mode plein écran* pour développer l'enregistrement en mode plein écran.
 - Le bouton *Mode plein écran* reste sélectionné. La description est remplacée par *Quitter le mode plein écran*.
 - Dans Chrome avec Dragon Naturally Speaking, dites « Appuyer sur la touche Entrée » une fois le bouton *Mode plein écran* sélectionné.
3. Appuyez sur la barre d'espace sur le bouton *Quitter le mode plein écran* ou appuyez sur Echap pour revenir à l'affichage initial.
 - Le bouton *Quitter le mode plein écran* reste sélectionné. La description est remplacée par *Mode plein écran*.

Si vous utilisez la touche Echap pour ouvrir ou quitter le mode plein écran, le bouton de lecture sera sélectionné.

Menu d'enregistrement

1. Accédez au bouton *Ouvrir le menu d'enregistrement*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le *menu Ouvrir l'enregistrement* pour ouvrir le *menu d'enregistrement*.
3. Le menu propose les fonctionnalités suivantes :
 - Date de l'enregistrement au format de Jour Mois Année (par exemple, 10 juin 2019)
 - En-tête avec le nom de l'enregistrement
 - Bouton *Télécharger le chat* (si une transcription du chat est disponible)
 - Bouton *Télécharger les sous-titres* (si une transcription des sous-titres est disponible)
 - Lien Signaler un problème, qui ouvre une page Class Collaborate & Support dans un nouvel onglet de navigateur
 - Un lien d'aide Class Collaborate qui ouvre l'aide Ultra de Collaborate pour votre rôle dans un nouvel onglet de navigateur

Télécharger la transcription de chat, si disponible

1. Accédez au bouton *Télécharger le chat*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Télécharger le chat*.
3. Un fichier .txt est téléchargé. La façon dont il est téléchargé dépend de votre navigateur.
 - **Chrome** : affichage du téléchargement en bas du navigateur
 - **Firefox** : ouvre une boîte de dialogue de navigateur pour vous permettre de choisir l'emplacement d'enregistrement
 - **Safari** : le fichier est automatiquement enregistré dans le dossier Téléchargements
4. Le fichier .txt du chat peut ensuite être ouvert en tant que document séparé à partir de l'enregistrement.

Télécharger la transcription des sous-titres, si disponible

1. Accédez au bouton *Télécharger les sous-titres*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Télécharger les sous-titres*.
3. Un fichier .vtt est téléchargé. La façon dont il est téléchargé dépend de votre navigateur.
 - Chrome : affichage du téléchargement du fichier .vtt en bas du navigateur.
 - Firefox : ouvre une boîte de dialogue de navigateur pour vous permettre de choisir l'emplacement d'enregistrement du fichier .vtt.
 - Safari : ouvre automatiquement un fichier .vtt et l'enregistre dans le dossier Téléchargements.
4. Le fichier .vtt de sous-titres peut ensuite être ouvert en tant que document séparé à partir de l'enregistrement.

Panneau de chat

1. Accédez au bouton *Ouvrir le panneau de chat*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Panneau de chat* pour ouvrir le panneau de chat.
3. Ensuite, naviguez comme suit en fonction du navigateur et/ou de la technologie d'assistance :
 - Chrome et Firefox
 - Safari
 - Dragon Naturally Speaking
4. Les messages de chat comprennent les éléments suivants :
 - Nom de la personne qui a publié le chat en tant qu'en-tête
 - Horodatage
 - Texte ou emoji du message de chat avec description textuelle

Parcourir les messages de chat dans Chrome et Firefox

Ces commandes du clavier fonctionnent également avec les lecteurs d'écran JAWS et NVDA et la loupe d'écran ZoomText.

1. Appuyez sur la touche Tabulation pour ouvrir le panneau de navigation et placer la sélection sur le bouton *Prochain message de chat*
2. Appuyez sur la barre d'espace pour entendre le premier message de chat
3. Appuyez sur la barre d'espace pour poursuivre la navigation dans le panneau *Chat*

Accéder au premier, précédent et dernier chat dans Chrome et Firefox

- Pour accéder à un chat précédent, utilisez les touches Maj+Tabulation jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de message précédent de chat ». Appuyez ensuite sur la barre d'espace pour sélectionner le précédent message de chat.
- Pour accéder au premier chat, utilisez les touches Maj+Tabulation jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de premier message de chat ». Appuyez ensuite sur la barre d'espace pour sélectionner le premier message de chat.
- Pour accéder au dernier chat, utilisez les touches Maj+Tabulation jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de dernier message de chat ». Appuyez ensuite sur la barre d'espace pour sélectionner le dernier message de chat.

Parcourir les messages de chat dans Safari sur un Mac

Le lecteur d'écran VoiceOver doit être activé pour parcourir les messages de chat, car la touche de tabulation ne fonctionne généralement pas dans le navigateur Safari.

1. Appuyez sur la touche Tabulation pour ouvrir le panneau de navigation et placer la sélection sur le bouton *Prochain message de chat*.
2. Appuyez sur VO+barre d'espace pour entendre le premier message de chat.
3. Appuyez sur VO+barre d'espace pour poursuivre la navigation dans le panneau *Chat*.

Accéder au premier, précédent et dernier chat dans Safari

- Pour accéder à un chat précédent, utilisez les touches VO+Flèche gauche jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de message précédent de chat ». Appuyez ensuite sur VO+barre d'espace pour sélectionner le précédent message de chat.
- Pour accéder au premier chat, utilisez les touches VO+Flèche gauche jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de premier message de chat ». Appuyez ensuite sur VO+barre d'espace pour sélectionner le premier message de chat.
- Pour accéder au dernier chat, utilisez les touches VO+Flèche droite jusqu'à ce que vous entendiez « bouton de dernier message de chat ». Appuyez ensuite sur VO+barre d'espace pour sélectionner le dernier message de chat.

Parcourir le panneau de chat avec des commandes vocales

1. Appuyez sur la touche Tabulation pour ouvrir le panneau de navigation et placer la sélection sur le bouton *Prochain message de chat*.
2. Appuyez sur Entrée pour sélectionner le premier message de chat.
3. Appuyez sur Entrée pour poursuivre la navigation dans le panneau *Chat*.

Accéder au premier, précédent et dernier chat avec Dragon Naturally Speaking

1. Sélectionnez le bouton *Premier message du chat*, puis appuyez sur Entrée.
2. Sélectionnez le bouton *Message précédent du chat*, puis appuyez sur Entrée.
3. Sélectionnez le bouton *Dernier message du chat*, puis appuyez sur Entrée.

Revenir au message de chat actuel

Si l'utilisateur commence à parcourir le panneau *Chat*, le bouton *Revenir au message de chat actuel* devient disponible. Ce bouton permet aux utilisateurs qui quittent le panneau *Chat* de revenir au message de chat actuellement sélectionné. Pour activer ce bouton, procédez comme suit :

Chrome et Firefox

- Dans le panneau de navigation *Chat*, appuyez deux fois sur la touche Tabulation pour passer par le bouton *Dernier message de chat* et l'horodatage du message de chat actuel. Appuyez sur la barre d'espace pour revenir au message de chat en cours.
- À partir des commandes vidéo, appuyez sur Maj+Tabulation jusqu'à ce que vous entendiez « bouton revenir au message actuel du chat ». Appuyez sur la barre d'espace pour revenir au message de chat en cours.

Safari

- Dans le panneau de navigation *Chat*, appuyez deux fois sur la touche Tabulation pour passer par le bouton *Dernier message de chat* et l'horodatage du message de chat actuel. Appuyez sur VO+barre d'espace pour revenir au message de chat en cours.
- À partir des commandes vidéo, appuyez sur Maj+Tabulation jusqu'à ce que vous entendiez « bouton revenir au message actuel du chat ». Appuyez sur VO+barre d'espace pour revenir au message de chat en cours.

Dragon Naturally Speaking

- Sélectionnez le bouton *Revenir au message de chat actuel*.

ZoomText

- ZoomText place la sélection sur le message de chat actuel lorsqu'il est activé. Les utilisateurs doivent naviguer à l'aide de la touche fléchée Haut pour trouver le message actuel.

Technologies d'assistance et combinaisons de navigateurs utilisées

Les étapes de cette page concernent les technologies d'assistance et les combinaisons de navigateurs suivantes :

- JAWS 2019 et Firefox®
- JAWS 2019 et chrome™
- JAWS 2019 et Firefox
- NVDA 2019 et Chrome
- VoiceOver et Safari®
- Dragon Naturally Speaking et Firefox
- Dragon Naturally Speaking et Chrome
- ZoomText 2019 et Firefox
- ZoomText 2019 et Chrome
- Zoom et Safari

Participer à un sondage avec la technologie d'assistance

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Répondre à un sondage

1. Lorsque le sondage commence, la sélection se déplace vers l'en-tête de la question dans la zone du sondage. Les utilisateurs disposant d'un lecteur d'écran peuvent entendre « En-tête de niveau 3 [texte de la question]. zone du sondage ».
2. Le contenu suivant après l'en-tête correspond au nombre d'utilisateurs qui n'ont pas répondu au sondage. Les utilisateurs disposant d'un lecteur d'écran peuvent entendre « Aucune réponse, [nombre] ».
3. Les options de sondage sont répertoriées après le nombre de réponses. Ces options utilisent la case d'option comme choix de réponse.
4. Pour accéder aux choix de réponses, appuyez sur la touche tabulation.
 1. Si aucune réponse précédente n'est sélectionnée, la sélection se déplace vers l'option de la première réponse.
 2. Si une réponse précédente est sélectionnée, la sélection se déplace vers la réponse sélectionnée.
5. Pour accéder à une réponse et la sélectionner, appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas.
 1. Pour sélectionner la première réponse, appuyez sur la barre d'espace.
6. Lors de la navigation et de la sélection d'une réponse, les utilisateurs disposant d'un lecteur d'écran peuvent également entendre le nombre de réponses existantes. Par exemple, un lecteur d'écran peut annoncer « Oui, case d'option, non sélectionnée. [question de sondage], 1 sur 2, [nombre] réponses ».

Afficher les réponses

Si le modérateur active l'option *Afficher les réponses*, un nombre apparaît après chaque réponse dans la zone du sondage.

La couleur est utilisée avec le numéro pour fournir une comparaison visuelle des réponses.

Fin du sondage

Une fois le sondage terminé, les utilisateurs de lecteur d'écran entendent « Le modérateur a terminé un sondage » et la section réservée au sondage n'est plus visible sur la page.

Selon le navigateur, la sélection est placée sur l'une des zones suivantes :

- Chrome : barre d'adresse du navigateur
- Firefox : bouton *Ouvrir le menu de la session*
- Safari : bouton *Partager l'audio*

Bouton Afficher le sondage

Après le démarrage d'un sondage, le bouton *Afficher le sondage* apparaît sur la page à côté du bouton *Demander la parole*. Ce bouton vous permet de masquer la zone du sondage.

1. Accédez au bouton *Afficher le sondage*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Sondage* pour ouvrir la zone du sondage.
 - o La sélection reste sur le bouton *Afficher le sondage*.
 - o Si vous n'avez pas répondu au sondage et que vous utilisez un lecteur d'écran, vous entendez « Afficher le sondage, bouton Réduire ».
 - o Si vous avez répondu au sondage et que vous utilisez un lecteur d'écran, vous pourrez entendre « Bouton de basculement Afficher, Vous avez répondu par [Oui, Non ou #] » et le bouton *Afficher le sondage* sera affiché avec [O, N ou #].
3. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Afficher le sondage* pour ouvrir la zone du sondage.
 - o La zone du sondage s'affiche sur la page. La sélection se déplace sur l'en-tête de la zone de sondage ouverte. Les utilisateurs disposant d'un lecteur d'écran peuvent entendre « En-tête de niveau 3 [texte de la question]. zone du sondage ».

Sous-titres dans Collaborate

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Sous-titrage en direct

L'expérience Ultra comprend le sous-titrage en direct. Ceci fournit une expérience d'apprentissage accessible pour les étudiants sourds ou malentendants, ainsi que pour les étudiants dont la langue maternelle est différente de celle de l'animateur.

La conversion de texte en parole de sous-titres en direct n'est pas prise en charge pour le moment.

Les modérateurs doivent désigner des sous-titres parmi les personnes présentes. Les sous-titres saisissent ce qui se dit au cours d'une session. Les autres intervenants peuvent voir ce qui est saisi en temps réel. Plusieurs sous-titres peuvent travailler sur plusieurs langues. En savoir plus sur la désignation d'une personne présente comme sous-titreur pour les modérateurs

Les sous-titres saisis pendant la session en direct sont intégrés lors de l'enregistrement de la session. Si votre session comporte plusieurs pistes de sous-titres, seule la première piste disponible est enregistrée.

En savoir plus sur les enregistrements de session pour les participants

Devenir sous-titreur

En tant que sous-titreur, vous pouvez rédiger des sous-titres pour les autres dans votre session. Ceci est un rôle qui vous est attribué par un modérateur.

Il peut y avoir plusieurs sous-titres lors d'une session. Les sous-titres sont identifiés dans le panneau Intervenants par une icône de sous-titrage (CC pour l'anglais Closed Caption) placée à côté d'eux.

Le sous-titrage en direct n'est pas pris en charge pour le japonais, le chinois simplifié, le chinois traditionnel et le coréen. Les utilisateurs disposant de navigateurs configurés sur ces langues reçoivent un message d'erreur quand ils commencent.

1. Lorsque vous êtes désigné sous-titreur par un modérateur, un message vous indiquant que vous pouvez fournir des sous-titres pour les autres personnes présentes dans la session s'affiche en haut de la page.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Commencer à fournir des sous-titres aux utilisateurs* affiché avec le texte *C'est parti*.
3. Une fois le sous-titrage sélectionné, le champ « *Fournir des sous-titres aux utilisateurs* » avec le texte d'espace réservé *Saisir les sous-titres* est sélectionné.
4. Vous pouvez désormais saisir des sous-titres dans le champ d'édition.

Lorsque vous sélectionnez l'option permettant de fournir des sous-titres, toutes les personnes présentes sont alertées que les sous-titres sont disponibles. Vos sous-titres apparaissent sur leur écran en temps réel lorsque vous les saisissez.

Votre nom est utilisé par défaut comme titre de vos sous-titres. Une bonne pratique consiste à modifier ce titre pour un titre plus pertinent, qui permettra aux autres personnes présentes de trouver facilement les sous-titres. Par exemple, Sous-titres ou Sous-titres espagnols.

1. Accédez à votre nom en haut à droite du champ d'édition des sous-titres.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Modifier le titre du flux de sous-titres : [votre nom d'invité]*.
3. Supprimez votre nom.
4. Saisissez un nouveau titre dans le champ « *Saisissez un nouveau nom pour le flux de sous-titres. Appuyez sur Entrée pour mettre à jour ou sur Echap pour annuler* » avec le texte de l'espace réservé *Saisir le titre du flux de sous-titres*.
5. Appuyez sur Entrée pour mettre à jour.
6. Le champ « *Fournir des sous-titres aux utilisateurs* » avec le texte de l'espace réservé *Saisir les sous-titres* est sélectionné.

Voyez-vous le contenu partagé et voulez-vous voir l'intervenant ? Sélectionnez l'image dans l'image pour voir l'intervenant actif.

Afficher les sous-titres

Une fois que le sous-titreur a accepté le rôle, le message « *Les sous-titres sont disponibles pour cette session. Voulez-vous les utiliser ?* » s'affiche en haut de la page.

1. Pour afficher les sous-titres, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Oui, activer les sous-titres* affiché avec le texte *Oui*.
2. Après avoir sélectionné *Oui*, le champ *Sous-titrage de [titre du flux de sous-titres]* est activé en bas au centre de la page.

Pour désactiver les sous-titres, appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le bouton *Non, continuer sans les sous-titres* affiché avec le texte *Non merci*.

Modifier la taille de police des sous-titres

1. Dans le champ d'édition des sous-titres en lecture seule, accédez au champ de sélection *Sélectionner la taille de police pour le texte des sous-titres*. L'option par défaut est définie sur *Normal*.
2. Appuyez sur la barre d'espace ou sélectionnez le champ de sélection *Sélectionner la taille de police pour le texte des sous-titres*.
3. Parcourez et sélectionnez l'une des options suivantes :
 - Très petit
 - Petit
 - Normal
 - Grand

- Très grand
4. La taille de la police et la taille du champ des sous-titres s'ajustent en fonction de la modification.
-

Sous-titres et navigateurs en chinois, japonais et coréen

Le processus de saisie pour le sous-titrage en direct n'est pas pris en charge par les navigateurs configurés en chinois, japonais et coréen. Cela signifie que ce que vous saisissez peut ne pas apparaître comme vous le souhaitez. Les participants voient tous les caractères saisis et pas seulement le mot final.

Exemple : Pour saisir le mot japonais « 可口 », le sous-titreur saisit « kakou » qui apparaît comme « かかこ う ». Ces caractères sont convertis manuellement en « 可口 ». Les intervenants qui lisent les sous-titres voient à la fois les caractères saisis et ceux convertis, ce qui rend les sous-titres difficiles à comprendre.

Enregistrement des sous-titres et des transcriptions de chat

Si le modérateur a autorisé leur téléchargement, vous pouvez obtenir les enregistrements et les transcriptions de session à partir du menu *Enregistrement* du lecteur.

Ouvrez le menu *Enregistrement* en haut à gauche de l'écran.

- Télécharger l'enregistrement complet
- Télécharger des transcriptions de sous-titres
- Télécharger des transcriptions de chat

Vous pouvez également télécharger des sous-titres dans la liste principale des *Enregistrements*.

1. Sous *Enregistrements* recherchez un enregistrement avec des sous-titres (CC).
2. Sélectionnez le menu *Options de sous-titres*, puis *Télécharger les sous-titres*.

Comment puis-je afficher les sous-titres dans l'enregistrement que j'ai téléchargé ?

Ouvrez le MP4 téléchargé dans votre lecteur. Sélectionnez la piste de sous-titres dans votre lecteur pour les afficher. Certains lecteurs affichent les sous-titres par défaut. Les autres ne le font pas.

Dépannage

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Assistance du chatbot

Vous rencontrez un problème ? Sollicitez l'assistance du chatbot Collaborate durant les sessions. Le chatbot est toujours activé. Il propose des réponses aux questions et problèmes Collaborate les plus courants. Posez directement vos questions à chatbot ou sélectionnez-en dans notre liste prédéfinie. Sélectionnez *Assistance du chatbot* dans *Mes paramètres* pour ouvrir le chatbot.

Si votre problème persiste ou si vous avez besoin d'aide supplémentaire, explorez ces pages.

[Prise en charge de Edge \(Chromium\)](#)

[Prise en charge de Safari](#)

[Prise en charge de Chrome](#)

[Assistance Firefox](#)

[Connexion réseau](#)

[FAQ des participants](#)

[Résolution des problèmes](#)

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)

Prise en charge de Edge (Chromium)

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Problèmes audio et vidéo

Si vous rencontrez des problèmes avec les fonctionnalités audio ou vidéo, vérifiez les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les commandes audio et vidéo sont-elles activées ? Si une icône est barrée, cela signifie que le périphérique n'est pas activé.
- Utilisez-vous la dernière version de Edge (Chromium) ? Mettez à jour votre navigateur.
- Le navigateur est-il autorisé à accéder à votre caméra et à votre micro ?
 - Sélectionnez l'icône de micro dans la barre d'adresse pour vérifier les paramètres audio et vidéo par défaut. À partir de la fenêtre contextuelle, vous pouvez changer de périphérique ou revenir sur la configuration de vos périphériques pour définir celui qui doit être utilisé par défaut. Vous devrez peut-être actualiser la page pour que les modifications prennent effet.
 - Ouvrez le menu Paramètres et plus (Chromium). Il se présente sous la forme de trois points verticaux. Sélectionnez *Paramètres*. Sélectionnez *Autorisations du site* puis sélectionnez *Caméra* ou *Microphone*. Assurez-vous que la session se trouve bien dans la liste *Autoriser*.
 - Sélectionnez l'icône de verrouillage à gauche de l'URL pour afficher les informations sur le site et voir si un élément est bloqué.

Configuration audio avec JAWS

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de vos paramètres audio et vidéo avec JAWS, procédez comme suit :

1. Dans une session Collaborate, appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à sélectionner le bouton *Partager l'audio*. Si vous n'entendez pas un message de type « Le bouton Partager l'audio est activé, le partage audio est en cours », cela signifie que vous ne partagez pas votre audio.

2. Désactiver et réactivez le curseur virtuel JAWS. Vous pouvez maintenant utiliser les touches fléchées pour naviguer dans Collaborate.
 3. Appuyez sur la flèche vers le bas pour vous déplacer d'un bouton à l'autre et d'une erreur à l'autre. Vous devez entendre un message vous informant que le navigateur a bloqué l'accès à votre caméra et au micro.
 4. Appuyez sur la flèche vers le bas jusqu'à ce que JAWS atteigne « Annuler la vérification technique ».
 5. Appuyez sur Entrée pour quitter la vérification technique.
 6. Déplacez la sélection JAWS sur la barre d'adresse du navigateur.
 7. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à placer la sélection sur l'indicateur qui indique que le micro et la caméra sont bloqués et appuyez sur Entrée.
 8. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder aux boutons radio permettant d'autoriser et de bloquer l'accès.
 9. Appuyez sur la flèche vers le bas pour accéder au bouton radio permettant d'autoriser l'accès et appuyez sur la barre d'espace.
 10. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder au bouton Terminé et appuyez sur Entrée.
 11. Déplacer la sélection JAWS sur la fenêtre Collaborate.
 12. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à *Mes paramètres* et appuyez sur Entrée.
 13. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à Paramétrer votre caméra et votre micro et appuyez sur Entrée.
 14. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le micro que vous souhaitez utiliser.
 15. JAWS annonce « C'est parfait ! » quand Collaborate vous entend. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.
 16. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la caméra que vous souhaitez utiliser.
 17. JAWS annonce « Vous êtes superbe ! » quand Collaborate reçoit votre vidéo. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.
 18. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à Fermer les paramètres. Appuyez sur Entrée.
-

Problèmes liés au partage d'application

Si vous voyez le message *Le partage d'application va démarrer*, mais que le partage ne démarre pas à l'écran, arrêtez et redémarrez le partage d'application.

Utilisez-vous la dernière version de Edge (Chromium) ? Mettez à jour votre navigateur.

Problèmes de notification du navigateur

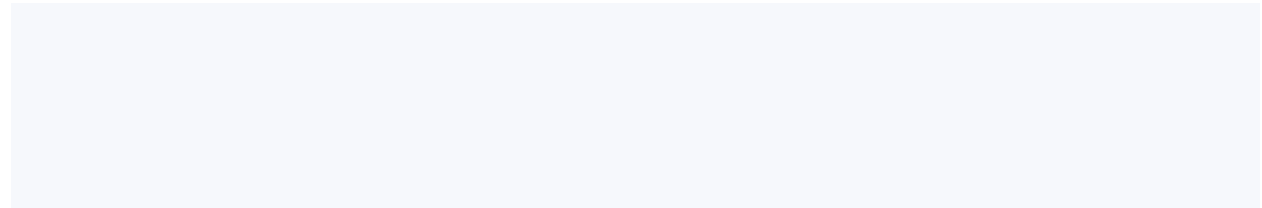
Si vous rencontrez des problèmes avec les notifications de votre navigateur, veuillez vérifier les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les notifications du navigateur sont-elles activées dans la session ? Accédez à *Mes paramètres*. Développez *Paramètres de notifications* et sélectionnez *Notification contextuelle du navigateur*. Sélectionnez *Autoriser* dans la fenêtre contextuelle du navigateur. Sélectionnez à nouveau *Notification de navigateur*, si vous ne voyez pas de coche verte.
- Le navigateur est-il autorisé à envoyer des notifications ?
 - Sélectionnez l'icône de verrouillage dans la barre d'adresse pour vérifier les autorisations. Sélectionnez *Autoriser* dans le menu *Notifications*. Vous devrez peut-être actualiser la page pour que les modifications prennent effet.
 - Ouvrez le menu Paramètres et plus (Chromium). Il se présente sous la forme de trois points verticaux. Sélectionnez *Paramètres*. Sélectionnez *Autorisations du site* puis sélectionnez *Notifications*. Assurez-vous que la session se trouve bien dans la liste *Autoriser*.

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)



Prise en charge de Safari

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Problèmes audio et vidéo

Si vous rencontrez des problèmes avec les fonctionnalités audio ou vidéo, vérifiez les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les commandes audio et vidéo sont-elles activées ? Si une icône est barrée, cela signifie que le périphérique n'est pas activé.
- Utilisez-vous la dernière version de Safari ? Mettez à jour votre navigateur.
- Le navigateur est-il autorisé à accéder à votre caméra et à votre micro ?
 - Ouvrez le menu *Préférences Safari* et sélectionnez *Sites web*. Sélectionnez *Caméra* ou *Microphone*. Recherchez Collaborate dans la liste des *Sites Web actuellement ouverts* et sélectionnez *Autoriser* dans le menu.

Configuration audio avec VoiceOver

Utilisez la touche Tabulation ou les touches de navigation au curseur VoiceOver pour afficher le bouton *Partager l'audio*. Appuyez sur la barre d'espace pour l'activer. VoiceOver devrait annoncer que l'audio est partagé.

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de vos paramètres audio et visuels avec VoiceOver, procédez comme suit :

1. Recherchez le bouton de basculement « Mes paramètres » et appuyez sur la barre d'espace pour le sélectionner.
2. Recherchez l'onglet « Paramètres audio et vidéo » et appuyez sur VO+barre d'espace sur cet onglet pour le sélectionner
3. Utilisez la touche Tabulation jusqu'au bouton « Set Up My Camera and Microphone » (Configurer ma caméra et mon micro) et appuyez sur la barre d'espace.
4. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le micro que vous souhaitez utiliser.
5. VoiceOver annonce « C'est parfait ! » quand Collaborate vous entend. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à « Oui, tout fonctionne correctement » et appuyez sur Entrée.

6. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la caméra que vous souhaitez utiliser.
 7. VoiceOver annonce « Vous êtes superbe ! » quand Collaborate reçoit votre vidéo. Appuyez sur les touches fléchées jusqu'à « Oui, tout fonctionne correctement » et appuyez sur Entrée.
 8. Appuyez sur VO + barre d'espace sur le bouton « Fermer » pour fermer la boîte de dialogue.
-

Problèmes de notification audio

Si vous rencontrez des problèmes avec vos notifications audio, veuillez vérifier vos préférences Safari.

1. Ouvrez le menu *Préférences* Safari et sélectionnez *Sites web*.
 2. Sélectionnez *Lecture automatique*.
 3. Recherchez la session dans la liste des *Sites web ouverts*.
 4. Sélectionnez *Toujours autoriser la lecture automatique* dans le menu.
-

Problèmes de notification du navigateur

Si vous rencontrez des problèmes avec les notifications de votre navigateur, veuillez vérifier les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les notifications du navigateur sont-elles activées dans la session ? Accédez à *Mes paramètres*. Développez *Paramètres de notifications* et sélectionnez *Notification contextuelle du navigateur*. Sélectionnez *Autoriser* dans la fenêtre contextuelle du navigateur. Sélectionnez à nouveau *Notification de navigateur*, si vous ne voyez pas de coche verte.
- Le navigateur est-il autorisé à envoyer des notifications ?
 - o Ouvrez le menu *Préférences* Safari et sélectionnez *Sites web*. Sélectionnez *Notifications*. Recherchez la session dans la liste des sites qui ont demandé une autorisation, puis sélectionnez *Autoriser* dans le menu.

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)

Prise en charge de Chrome

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Problèmes audio et vidéo

Si vous rencontrez des problèmes avec les fonctionnalités audio ou vidéo, vérifiez les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les commandes audio et vidéo sont-elles activées ? Si une icône est barrée, cela signifie que le périphérique n'est pas activé.
- Utilisez-vous la dernière version de Chrome ? Mettez à jour votre navigateur.
- Le navigateur est-il autorisé à accéder à votre caméra et à votre micro ?
 - Sélectionnez l'icône audio/vidéo dans la barre d'adresse pour vérifier les paramètres audio et vidéo par défaut. À partir de la fenêtre contextuelle, vous pouvez changer de périphérique ou revenir sur la configuration de vos périphériques pour définir celui qui doit être utilisé par défaut. Vous devrez peut-être actualiser la page pour que les modifications prennent effet.
 - Si vous utilisez macOS X 10.14 et les versions ultérieures, ouvrez les *Préférences système* de votre ordinateur et sélectionnez *Sécurité et confidentialité*. Sélectionnez *Confidentialité*. Assurez-vous que votre navigateur est une application sélectionnée pour la *caméra* et pour le *micro*.
 - Ouvrez les *Préférences* de Chrome, sélectionnez *Paramètres avancés* et *Paramètres du site*. Sélectionnez *Caméra* ou *Microphone*. Assurez-vous que la session se trouve bien dans la liste *Autoriser*.
 - Sélectionnez l'icône *Afficher les informations sur le site* à gauche de l'URL pour afficher les informations sur le site et voir si un élément est bloqué.

Configuration audio avec JAWS

Si vous rencontrez des problèmes lors de la configuration de vos paramètres audio et vidéo avec JAWS, procédez comme suit :

1. Dans une session Collaborate, appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à sélectionner le bouton *Partager l'audio*. Si vous n'entendez pas un message de type « Le bouton Partager l'audio est activé, le partage audio est en cours », cela signifie que vous ne partagez pas votre audio.
2. Désactiver et réactivez le curseur virtuel JAWS. Vous pouvez maintenant utiliser les touches fléchées pour naviguer dans Collaborate.
3. Appuyez sur la flèche vers le bas pour vous déplacer d'un bouton à l'autre et d'une erreur à l'autre. Vous devez entendre un message vous informant que le navigateur a bloqué l'accès à votre caméra et au micro.
4. Appuyez sur la flèche vers le bas jusqu'à ce que JAWS atteigne « Annuler la vérification technique ».
5. Appuyez sur Entrée pour quitter la vérification technique.
6. Déplacez la sélection JAWS sur la barre d'adresse du navigateur.
7. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à placer la sélection sur l'indicateur qui indique que le micro et la caméra sont bloqués et appuyez sur Entrée.
8. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder aux boutons radio permettant d'autoriser et de bloquer l'accès.
9. Appuyez sur la flèche vers le bas pour accéder au bouton radio permettant d'autoriser l'accès et appuyez sur la barre d'espace.
10. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder au bouton Terminé et appuyez sur Entrée.
11. Déplacer la sélection JAWS sur la fenêtre Collaborate.
12. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à *Mes paramètres* et appuyez sur Entrée.
13. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à Paramétrer votre caméra et votre micro et appuyez sur Entrée.
14. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner le micro que vous souhaitez utiliser.
15. JAWS annonce « C'est parfait ! » quand Collaborate vous entend. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.
16. Appuyez sur les flèches vers le haut et vers le bas pour sélectionner la caméra que vous souhaitez utiliser.
17. JAWS annonce « Vous êtes superbe ! » quand Collaborate reçoit votre vidéo. Appuyez sur la touche Tabulation jusqu'à *Oui, tout fonctionne correctement* et appuyez sur Entrée.
18. Appuyez sur la touche Tabulation pour accéder à Fermer les paramètres. Appuyez sur Entrée.

Problèmes liés au partage d'application

Si vous voyez le message *Le partage d'application va démarrer*, mais que le partage ne démarre pas à l'écran, arrêtez et redémarrez le partage d'application.

Si vous rencontrez encore des problèmes, veuillez vérifier les paramètres de votre navigateur.

- Utilisez-vous la dernière version de Chrome ? Mettez à jour votre navigateur.
 - Utilisez-vous mac OS Catalina 10.15 ? Ouvrez les *Préférences système* de votre ordinateur et sélectionnez *Sécurité et confidentialité*. Sélectionnez *Confidentialité*. Sélectionnez *Enregistrement de l'écran* et cochez la case *Google Chrome*.
-

Problèmes de notification du navigateur

Si vous rencontrez des problèmes avec les notifications de votre navigateur, veuillez vérifier les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les notifications du navigateur sont-elles activées dans la session ? Accédez à *Mes paramètres*. Développez *Paramètres de notifications* et sélectionnez *Notification contextuelle du navigateur*. Sélectionnez *Autoriser* dans la fenêtre contextuelle du navigateur. Sélectionnez à nouveau *Notification de navigateur*, si vous ne voyez pas de coche verte.
- Le navigateur est-il autorisé à envoyer des notifications ?
 - Sélectionnez l'icône *Afficher les informations sur le site* dans la barre d'adresse pour vérifier les autorisations. Sélectionnez *Autoriser* dans le menu *Notifications*. Vous devrez peut-être actualiser la page pour que les modifications prennent effet.
 - Ouvrez les *Préférences* de Chrome, sélectionnez *Paramètres avancés* et *Paramètres du site*. Sélectionnez *Notifications*. Assurez-vous que la session se trouve bien dans la liste *Autoriser*.

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)

Assistance Firefox

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Problèmes audio et vidéo

Si vous rencontrez des problèmes avec les fonctionnalités audio ou vidéo, vérifiez les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les commandes audio et vidéo sont-elles activées ? Si une icône est barrée, cela signifie que le périphérique n'est pas activé.
- Utilisez-vous la dernière version de Firefox ? Mettez à jour votre navigateur.
- Le navigateur est-il autorisé à accéder à votre caméra et à votre micro ?
 - Ouvrez le menu *Informations sur la page* du navigateur pour voir si le micro et l'appareil photo de votre appareil sont autorisés. Vous devrez peut-être actualiser la page pour appliquer la modification. Si vous décidez de réactiver le son ou la vidéo, vous serez invité à sélectionner de nouveaux périphériques.
 - Si vous utilisez macOS X 10.14 et les versions ultérieures, ouvrez les *Préférences système* de votre ordinateur et sélectionnez *Sécurité et confidentialité*. Sélectionnez *Confidentialité*. Assurez-vous que votre navigateur est une application sélectionnée pour la *caméra* et pour le *micro*.
 -

Configuration audio avec JAWS

Si vous rencontrez des problèmes avec la configuration de vos paramètres audio et vidéo avec JAWS, utilisez votre navigateur Chrome™ pour le configurer.

[En savoir plus sur la configuration audio avec JAWS dans Chrome](#)

Problèmes liés au partage d'application

Si vous voyez le message *Le partage d'application va démarrer*, mais si le partage ne démarre pas à l'écran, arrêtez et redémarrez le partage d'application.

Si le problème persiste, vérifiez que le navigateur a l'autorisation de partager votre écran ou votre application.

Problèmes de notification du navigateur

Si vous rencontrez des problèmes avec les notifications de votre navigateur, veuillez vérifier les paramètres de votre session et de votre navigateur.

- Les notifications du navigateur sont-elles activées dans la session ? Accédez à *Mes paramètres*. Développez *Paramètres de notifications* et sélectionnez *Notification contextuelle du navigateur*. Sélectionnez *Autoriser* dans la fenêtre contextuelle du navigateur. Sélectionnez à nouveau *Notification de navigateur*, si vous ne voyez pas de coche verte.
- Le navigateur est-il autorisé à envoyer des notifications ?
 - Ouvrez le menu *Afficher les informations sur le site* du navigateur pour voir si les notifications sont autorisées. Vous devrez peut-être actualiser la page pour appliquer la modification.
 - Ouvrez les *Préférences* de FireFox, sélectionnez *Confidentialité et sécurité*. Sélectionnez le bouton *Paramètres* des notifications. Sélectionnez *Autoriser* pour la session.

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)

État de la connexion réseau

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption. Collaborate surveille et s'adapte à votre vitesse de connexion. Cela signifie que vous pouvez participer à des sessions même si votre connexion est lente ou que votre réseau est mauvais.

État de la connexion

Vous pouvez vérifier l'état de la connexion pour tous les participants de la session, y compris vous-même. Vous pouvez surveiller l'état des connexions réseau à deux endroits.

- Depuis le volet *Personnes présentes*
- À partir de votre image de profil sur l'écran principal

Recherchez l'indicateur d'état de la connexion. Placez votre curseur sur celui-ci. À partir des détails qui s'affichent, vous pouvez savoir si la connexion est bonne, correcte ou mauvaise. Pour en savoir plus sur la signification des informations affichées, reportez-vous aux Détails de l'état de la connexion.

*Si vous utilisez un clavier pour la navigation, utilisez votre clavier pour accéder à la liste des intervenants dans le volet *Personnes présentes*. Accédez à un intervenant. Les détails de la connexion pour cet intervenant s'affichent. Les utilisateurs de lecteurs d'écran peuvent accéder à ce contenu à l'aide des commandes de navigation standard du clavier.*

Si votre connexion est mauvaise, un indicateur d'état de la connexion s'affiche sur votre image de profil. Placez votre curseur sur cet indicateur pour accéder aux détails de la connexion.

Ces informations sont toujours mises à jour. Collaborate ajuste votre expérience en fonction de votre connexion actuelle.

[En savoir plus sur les ajustements dynamiques](#)

Détails d'état de la connexion

Les détails de l'état de la connexion comportent de nombreuses informations. Mais que signifient-elles ?

La connexion réseau d'un intervenant est soit excellente, bonne, passable ou mauvaise.

- **Excellente** : L'intervenant peut tout partager, voir et entendre sans perturbation.
- **Bonne** : L'intervenant peut tout partager, voir et entendre avec des perturbations, légères à inexistantes.
- **Passable** : L'intervenant peut expérimenter des fluctuations de réception et de partage.
- **Mauvaise** : L'intervenant peut avoir des difficultés à voir, entendre ou partager quoi que ce soit.

Plus et Moins

Plus et *Moins* indiquent la capacité d'un intervenant à charger et télécharger des informations à un moment donné. Cela inclut sa capacité à partager ou à afficher des contenus audio, vidéo ou divers.

Si *Plus* indique mauvaise, l'intervenant peut avoir des difficultés à partager des vidéos. Si *Plus* est bonne, il ne devrait rencontrer aucun problème. Si *Moins* est bonne, l'intervenant ne devrait avoir aucun problème de réception de l'audio et du son. Si *Moins* indique mauvaise, l'intervenant rencontre peut-être des difficultés.

Les données ne s'affichent que lorsque l'intervenant partage un élément.

Débit binaire

Le débit binaire est une mesure de la quantité de données audio et vidéo transmises. En règle générale, plus ce débit est élevé, meilleure est la qualité. Cependant, le type de contenu partagé a également un impact sur cette valeur. Par exemple, si vous partagez uniquement l'audio, cette valeur sera faible, simplement car l'audio n'a pas un débit binaire très élevé. Voici dans quelles mesures les différentes fonctionnalités peuvent contribuer au débit binaire total :

- L'audio utilise toujours 48 Kbits/s.
- Une vidéo utilise généralement 360 Kbits/s, mais son débit peut chuter jusqu'à 20 Kbits/s en fonction des conditions du réseau.
- Le partage d'application varie de 70 Kbits/s à 500 Kbits/s en fonction du contenu partagé et des conditions de réseau.

Heureusement, il n'est pas nécessaire de déterminer les difficultés qu'un intervenant peut rencontrer à partir de ces chiffres. Collaborate effectue le calcul pour vous. L'indicateur d'état de la connexion vous indique la qualité d'expérience la plus probable pour un intervenant (excellente, bonne, correcte ou mauvaise).

Perte (audio)

Certaines informations peuvent être perdues lors de la diffusion des contenus audio et vidéo sur le réseau. Généralement, la perte vidéo est peu importante, mais la perte audio l'est. La ligne *Perte (audio)* indique le pourcentage de données audio perdues sur le lien moins et plus. Voici les seuils utilisés par Collaborate pour déterminer la qualité de l'expérience d'un intervenant :

- **10 % et moins** : Bonne ou excellente. Les intervenants ne devraient pas avoir de problèmes de réception audio.
- **10 % à 20 %** : Correcte. Les intervenants peuvent rencontrer quelques problèmes de réception audio. Mais même à ce niveau de perte, la réception audio est souvent très bonne. Des problèmes peuvent survenir si la perte est concentrée à des moments particuliers.
- **20 % ou plus** : Mauvaise. Les intervenants remarqueront probablement des décrochages ou des altérations (voix robotiques) du son.

Les algorithmes de traitement audio de Blackboard permettent souvent réduire les taux de perte de données très élevés. La perte de 20 % à 30 % des données peut empêcher d'utiliser l'audio si les données sont perdues uniformément au fil du temps. Si un intervenant expérience une perte à de tels niveaux, la communication peut encore être possible, mais elle n'est pas garantie.

Délai

La valeur *Délai* indique le délai nécessaire aux données audio du périphérique de l'intervenant pour atteindre les serveurs de Blackboard.

Les intervenants qui expérimentent des délais élevés de 1 seconde ou plus peuvent ne pas être en mesure de répondre dans un délai conversationnel. Veuillez leur laisser du temps pour répondre avant de supposer qu'ils ne le feront pas.

Meilleures pratiques pour une expérience optimale

Pour toutes les personnes présentes

- Fermez tous les programmes ouverts sur votre ordinateur, excepté le navigateur utilisé pour votre session Collaborate.
- Utilisez une connexion câblée (Ethernet), le cas échéant. Si vous n'en disposez pas, utilisez une connexion Wi-Fi.
- Utilisez uniquement des navigateurs Internet à jour pris en charge par Class Collaborate.
- Utilisez l'affichage Mosaïque ou Intervenant au lieu de l'affichage Galerie.
- Désactivez l'affichage Galerie pour afficher un nombre maximal de vidéos, si vous devez réduire la demande sur votre réseau.
- Utilisez la vidéo pendant la session uniquement lorsque cela est nécessaire.

Modérateurs

Si vous craignez qu'une partie de la session échappe à des intervenants en raison de mauvaises connexions réseau, vous pouvez également suivre ces conseils.

- Enregistrer les sessions afin que les intervenants puissent visionner ultérieurement ce qu'ils ont manqué.
- Téléchargez les présentations et les scripts à un emplacement accessible aux intervenants.
- Désactiver le son des personnes présentes dans des sessions à grand public. Au besoin, vous pouvez également empêcher les intervenants de partager des vidéos à partir des Paramètres de session.
- Surveillez l'état de la connexion des personnes présentes pour savoir si elles ne manquent pas une partie de la session. Garder le panneau Personnes présentes ouvert en permanence pour faciliter le suivi.

Consultez les meilleures pratiques sur [Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)

Rejoindre et se reconnecter

Collaborate vous indique également lorsque les intervenants sont sur le point de rejoindre la session ou s'ils s'y reconnectent.

- Si un intervenant est toujours en train d'essayer de rejoindre la session, le statut *Connexion...* apparaît avec son nom. Dans le panneau *Intervenant*, son avatar est entouré en violet, puis en vert. Une fois que l'intervenant est connecté, l'avatar apparaît normalement.

- Si un intervenant se reconnecte, le statut *Reconnexion...* apparaît avec son nom. Dans le panneau *Intervenant*, son avatar est entouré en rouge. Une fois que l'intervenant reconnecté, l'affichage classique de son avatar est rétabli.
- Lorsque vous vous reconnectez, votre statut est modifié pour indiquer que vos outils principaux, tels que l'audio et la vidéo, sont désactivés en raison de cette reconnexion.

Vous pouvez activer les notifications visuelles et audio pour vous informer lorsqu'un intervenant est en train de rejoindre la session ou de se reconnecter. Accédez à Mes paramètres et sélectionnez Paramètres de notification. Choisissez la notification de votre choix.

Ajustements dynamiques

Collaborate s'adapte dynamiquement aux modifications de bande passante de connexion d'envoi et de réception selon la qualité de votre connexion Internet. Lorsque votre connexion s'améliore ou se détériore, l'utilisation de la bande passante pour la vidéo est ajustée en conséquence. Certaines situations peuvent nécessiter une adaptation supplémentaire. Collaborate procède à des modifications d'expérience signalées pour tenir compte d'un plus large éventail de petites interruptions de connectivité.

Lorsque l'expérience change, vous en êtes informé et en connaissez la raison.

Modification de l'expérience pour les téléchargements

Lorsque votre connexion réseau ne peut pas gérer la réception, l'expérience de partage de la vidéo et de partage d'application est modifiée.

Bande passante optimale	Bande passante réduite	Raison de la modification
La vidéo d'un intervenant actif est affichée. L'audio est activé pour tous les intervenants.	La vidéo de l'intervenant actif est remplacée par sa photo de profil. Aucun changement au niveau de l'audio.	La connexion ne peut pas gérer la réception de la vidéo.
La vidéo pour un intervenant actif est affichée lorsqu'une application est en cours de partage. L'audio est activé pour tous les intervenants.	La vidéo de l'intervenant actif est remplacée par sa photo de profil. Aucun changement au niveau du partage de l'audio ni de l'application.	La connexion ne peut pas gérer la réception de la vidéo et du partage d'application.

<p>La photo de profil d'un intervenant actif est affichée lorsqu'une application est en cours de partage. L'audio est activé pour tous les intervenants.</p>	<p>Aucun changement au niveau de l'audio et de la photo de profil de l'intervenant actif. Si la bande passante est suffisante, le partage d'application réduit la qualité d'envoi. Un badge de partage brisé apparaît dans ce cas. Si la bande passante est insuffisante, le partage d'application s'arrête.</p>	<p>La bande passante ne peut pas gérer la réception du partage d'application.</p>
<p>Les vidéos de plusieurs intervenants sont affichées. L'audio est activé pour tous les intervenants.</p>	<p>Seule la vidéo de l'intervenant actif est affichée. Aucun changement au niveau de l'audio.</p>	<p>La connexion ne peut pas gérer plusieurs réceptions de vidéo.</p>

Modification de l'expérience pour l'envoi

Lorsque votre connexion réseau ne peut pas gérer l'envoi, l'expérience de partage de la vidéo et de partage d'application est modifiée.

Bande passante optimale	Bande passante réduite	Raison de la modification
<p>Un utilisateur partage une vidéo de haute qualité. Il peut s'agir de la vidéo de sa caméra ou d'un contenu vidéo partagé.</p>	<p>La vidéo passe sur un flux vidéo de qualité inférieure.</p>	<p>La connexion ne peut pas gérer l'envoi d'une vidéo de haute qualité.</p>
<p>Un utilisateur partage une vidéo de haute qualité. Il peut s'agir de la vidéo de sa caméra ou</p>	<p>La caméra est désactivée et la vidéo n'est plus envoyée. L'audio est toujours envoyé.</p>	<p>La connexion ne peut pas gérer l'envoi de la vidéo.</p>

d'un contenu vidéo partagé.	Les autres personnes verront la photo de profil de cet intervenant à la place de sa vidéo.	
Un modérateur dont la vidéo est désactivée partage une application.	Le contenu audio peut encore être envoyé. Si la bande passante est suffisante, le partage d'application réduit la qualité d'affichage. Si la bande passante n'est pas suffisante, vous ne pouvez plus voir le partage d'application.	La connexion ne peut pas gérer l'envoi du partage d'application.

FAQ

Quels sont les principaux facteurs de consommation de bande passante lors de l'utilisation de Collaborate avec l'expérience Ultra ?

Collaborate adapte l'utilisation de la bande passante de manière dynamique, ce qui nous permet de surveiller activement la connexion réseau des utilisateurs et d'ajuster les vitesses de téléchargement avant qu'ils ne rencontrent de problèmes.

Les principaux facteurs de consommation de bande passante pour Collaborate Ultra sont le partage de vidéos de webcam et le partage d'applications.

- La bande passante vidéo de la webcam utilise des plages comprises entre 360 kbit/s et 20 kbit/s par caméra, jusqu'à 4 caméras.
- L'audio utilise toujours 48 kbit/s.
- La réception du partage d'application et de l'audio est possible à partir de 88 kbit/s.
- La bande passante de partage d'application utilise des plages comprises entre 500 kbit/s et 70 kbit/s.
- Possibilité d'afficher jusqu'à 4 caméras dont la qualité audio est inférieure à 128 kbit/s, avec un maximum de 1488 kbit/s.

Une petite surcharge est également nécessaire pour le chat, etc.

Si les conditions réseau se dégradent et ne peuvent pas supporter la bande passante minimale requise, nous désactivons les caméras et le partage d'application. Pour une caméra et l'audio, le déclencheur sera 68 kbit/s et pour le partage d'application et l'audio, il sera 118 kbit/s.

Dès que les conditions réseau s'améliorent, la caméra et le partage d'application sont automatiquement réactivés.

Que dois-je faire si la bande passante pose problème ?

Pour les sessions où la bande passante pose problème, nous vous recommandons qu'aucun intervenant ne partage la vidéo de sa webcam, sauf si cela est requis dans les consignes. Nous recommandons également que le modérateur ou le présentateur utilise le partage de fichiers et le tableau blanc pour le contenu au lieu du partage d'application. N'utiliser le partage d'application

que lorsque cela est requis dans les consignes. Sans vidéo ni partage d'application, un utilisateur disposant d'une connexion de 128 kbit/s pourra participer librement à la session.

Nous vous recommandons de demander à vos professeurs de désactiver le partage de vidéos pour les participants et de privilégier le partage de fichiers par rapport au partage d'application. Gardez également à l'esprit que la bande passante n'est pas le seul problème de réseau que vous pouvez rencontrer. D'autres facteurs, tels que la latence, l'instabilité et la perte de paquets, peuvent tous affecter la qualité de la session.

En savoir plus sur la gestion des personnes présentes

FAQ des participants

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Mon professeur m'a donné une salle pour présenter mon projet à la classe. Comment afficher ma présentation ?

Assurez-vous que votre professeur vous a attribué les privilèges de présentateur ou de modérateur dans cette salle. En tant que présentateur ou modérateur, utilisez *Partager du contenu* pour partager un tableau blanc, une application ou un fichier vierge. Si vous affichez une présentation PowerPoint, sélectionnez *Partager des fichiers* pour que tout le monde bénéficie de la meilleure expérience possible. Bonne chance pour votre présentation !

En savoir plus sur les rôles des intervenants

En savoir plus sur la façon dont les modérateurs peuvent partager du contenu

J'ai du mal à voir ce qui est affiché à l'écran. Puis-je agrandir le contenu ?

Oui. Vous pouvez zoomer sur un tableau blanc ou sur un fichier partagé. Vous pouvez également élargir les sous-titres si vous les lisez. Double-cliquez sur l'élément pour l'agrandir.

En savoir plus sur les outils

Je n'entends rien. Puis-je régler le volume ?

Pour régler le volume de votre micro et de votre haut-parleur, accédez à *Mes paramètres*. Pointez votre curseur sur votre avatar pour ouvrir *Mes paramètres*. Cliquez sur *Paramètres audio et vidéo*.

Plus d'informations sur la configuration audio et vidéo

Je ne trouve pas mon bouton pour l'audio. Comment activer le son ?

Le modérateur peut avoir désactivé votre son dans sa session. Les modérateurs peuvent désactiver l'audio, la vidéo, le chat et les outils d'édition dans leurs sessions.

Comment puis-je changer mon nom et mon adresse e-mail ?

Si vous rejoignez la session à partir d'un cours, votre administrateur d'établissement fournit votre nom et votre adresse e-mail. Vous ne pouvez pas les modifier.

Si vous rejoignez la session à partir d'un lien, le nom avec lequel vous rejoignez la session est celui qui apparaît.

Résolution des problèmes

Communiqué spécial du service de gestion des produits relative au COVID-19 : L'équipe a pris plusieurs mesures préventives à l'égard de l'infrastructure pour faire face à une intensification considérable du trafic, un nombre croissant d'établissements mettent en place une dispense intégrale de leur cours en ligne. Nous continuerons à surveiller attentivement la situation et prendrons toutes les autres mesures nécessaires pour assurer un service sans interruption.

Je suis déconnecté ou je ne peux pas rejoindre une session

Vérifiez votre connexion Internet et essayez de vous reconnecter à la session. Consultez notre [page d'aide sur la connexion réseau](#), où vous trouverez des conseils pour améliorer votre expérience.

Si votre connexion Internet est bonne, vérifiez status.blackboard.com pour voir s'il s'agit d'une erreur connue. Si elle est répertoriée, nous travaillons actuellement à sa résolution. Consultez cette page pour obtenir des informations à jour.

Si le problème n'est pas répertorié et que le problème persiste, contactez votre administrateur.

Comment tenter de résoudre le problème

Utilisez la fonction *Assistance par chat* disponible sous *Mes paramètres*. Le chatbot est toujours activé. Il propose des réponses aux questions et problèmes Collaborate les plus courants.

Si vous avez des problèmes de connexion, vous pouvez également essayer ce qui suit :

- Vérifiez votre connexion réseau.
- Essayez nos [bonnes pratiques en matière de connexion](#) afin de réduire la charge sur votre réseau.
- Essayez à nouveau de rejoindre la session. Les sessions sont réparties sur plusieurs serveurs. À chaque nouvelle connexion, vous passez sur un autre serveur.
- Mettez votre navigateur à jour vers la dernière version.
- Désactivez les composants additionnels du navigateur pour voir si cela permet de résoudre le problème.
- Videz le cache du navigateur et actualisez le navigateur. Lorsque vous effacez le cache de votre navigateur, Collaborate télécharge à nouveau les composants nécessaires pour exécuter une session. Cela peut résoudre certains problèmes de connexion et certains problèmes visuels liés à l'interface.
- Autorisez votre navigateur à accéder au micro et à la caméra de votre appareil.

Si le problème persiste, [collectez autant de détails que possible sur le problème](#). Contactez le support ou le centre d'assistance de votre établissement. Si vous ne savez pas comment contacter le centre d'assistance de votre établissement, vous pouvez [rechercher votre université par l'intermédiaire de notre service d'assistance](#).

Collecter le plus d'informations possible

Il est recommandé de collecter autant de détails que possible sur le problème. Ces informations détaillées permettent à l'équipe d'assistance de votre établissement de résoudre le problème plus rapidement.

- Décrivez le problème en détail.
- Prenez une capture d'écran du problème.
- Prenez une capture d'écran de [l'état de la connexion](#) pendant la session
-
- Incluez le lien vers la session.
- Spécifiez l'heure exacte du problème.
- Incluez l'ID de la session et l'ID d'instance de la session au bas du panneau *Signaler un problème*.
- Expliquez [ce que vous avez tenté pour résoudre le problème](#).

Signaler un problème

Lorsque vous signalez un problème, cela ne génère pas de demande d'assistance auprès de Blackboard.

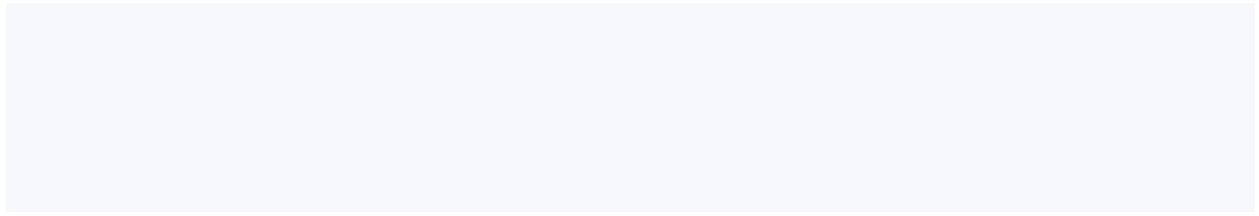
Aidez-nous à surveiller les performances au niveau mondial. Signalez un problème pendant votre session.

1. Ouvrez le *menu de la session* et sélectionnez *Signaler un problème*.
2. Identifiez et décrivez les problèmes que vous avez rencontrés au cours de la session.
3. Sélectionnez *Soumettre*.

Besoin d'aide ?

[Recherche dans la base de connaissances](#) (disponible en anglais uniquement)

[Soumettre un dossier sur Class Collaborate & Support](#) (disponible en anglais uniquement)



Indice:

<https://www.class.com/support/collaborate/es-es/>

<https://support.class.com/s/>

<http://status.class.com/>

https://www.youtube.com/playlist?list=PLontYaReEU1srACSiY4SQNG3HHs_Y1B6T

[http://abilitynet.wikifoundry.com/page/Mac+OS+X+-+Enabling++keyboard+access+in+web+bro
wsers](http://abilitynet.wikifoundry.com/page/Mac+OS+X+-+Enabling++keyboard+access+in+web+bro
wsers)

[http://support.mozilla.org/en-US/kb/Keyboard shortcuts](http://support.mozilla.org/en-US/kb/Keyboard+shortcuts)

[http://support.mozilla.org/en-US/kb/Pressing Tab key does not select menus or buttons](http://support.mozilla.org/en-US/kb/Pressing+Tab+key+does+not+select+menus+or+buttons)